

CULTURE

Da Vinci Code:
l'Église contre-attaque
Page C 7



SPORTS

Maryse Turcotte
remporte l'or
Page C 10



ÉCONOMIE

Bois d'œuvre: les droits pourraient être réduits à 2%

Une décision rendue hier par un groupe spécial constitué en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) pourrait conduire à l'élimination des droits compensatoires imposés par Washington sur le bois d'œuvre canadien, ce qui a réjoui Ottawa et indigné le lobby de l'industrie américaine.

«C'est un cliché de le dire, mais cette décision-ci est importante», a déclaré lors d'un entretien téléphonique Carl Grenier, du Conseil du libre-échange pour le bois d'œuvre, qui représente des producteurs canadiens.

Si les États-Unis ne la portent pas en appel, la décision du comité de l'ALENA devrait normalement entraîner, d'ici une à deux semaines, l'élimination des droits compensatoires de 8,7 % imposés sur les importations de bois d'œuvre canadien, a précisé M. Grenier.

«Il faut un minimum de motifs valables pour recourir aux mécanismes de contestation extraordinaire de l'ALENA, et les Américains n'en ont aucun, dit-il. Malheureusement, il est possible, et même probable qu'ils le fassent quand même, encore une fois pour gagner du temps.»

Le président de la British Columbia Lumber Trade Association, John Allan, a abondé dans le même sens. Selon lui, les États-Unis enverraient un signal politique clair qu'ils sont réellement prêts à négocier un règlement de l'interminable litige s'ils n'en appelaient pas du jugement. Washington a jusqu'au 27 avril pour se décider.

Les 30 et 31 mars, le premier ministre Stephen Harper rencontrera le président américain George W. Bush lors d'un sommet à

Cancun, au Mexique. Plus tôt cette semaine, le ministre du Commerce international, David Emerson, a dit espérer que la réunion permettrait de relancer les pourparlers. «La résolution du différend sur le bois d'œuvre constitue ma plus grande priorité», a affirmé hier le ministre Emerson, par voie de communiqué. «La décision du groupe spécial de l'ALENA renforcera notre position à mesure que nous progresserons dans ce dossier.»

Dans une décision unanime à laquelle ont participé trois Américains et deux Canadiens, le comité de l'ALENA a accepté le cinquième calcul des droits compensatoires effectué par le ministère américain du Commerce, qui les fait passer de 8,7 à 0,8 %. Or, tout droit de moins de 1 % n'est pas appliqué.

Si la décision n'est pas portée en appel, le bois canadien ne sera plus soumis qu'à des droits antidumping de 2,11 %, que le Canada conteste également. En mai 2002, début du conflit actuel, les États-Unis imposaient des droits combinés d'environ 27 %, taux que des contestations judiciaires ont contribué à réduire considérablement.

«Poison»

C'est à la suite d'une plainte déposée en décembre par la US Coalition for Fair Lumber Imports que le comité de l'ALENA a rendu la décision d'hier.

Cette dernière est «sérieusement erronée et pourrait représenter la fin d'un important antidote dans les efforts de l'industrie américaine du bois d'œuvre afin de neutraliser le poison que constituent les pratiques canadiennes», a déploré le président du lobby, Steve Swanson, dans un communiqué.

Les droits compensatoires et antidumping ont été imposés en mai 2002 après que la Coalition ait logé une quatrième plainte en 20 ans. Le groupe y accusait le Canada de subventionner indûment ses producteurs par l'entremise de faibles redevances de coupe et d'autres politiques provinciales.

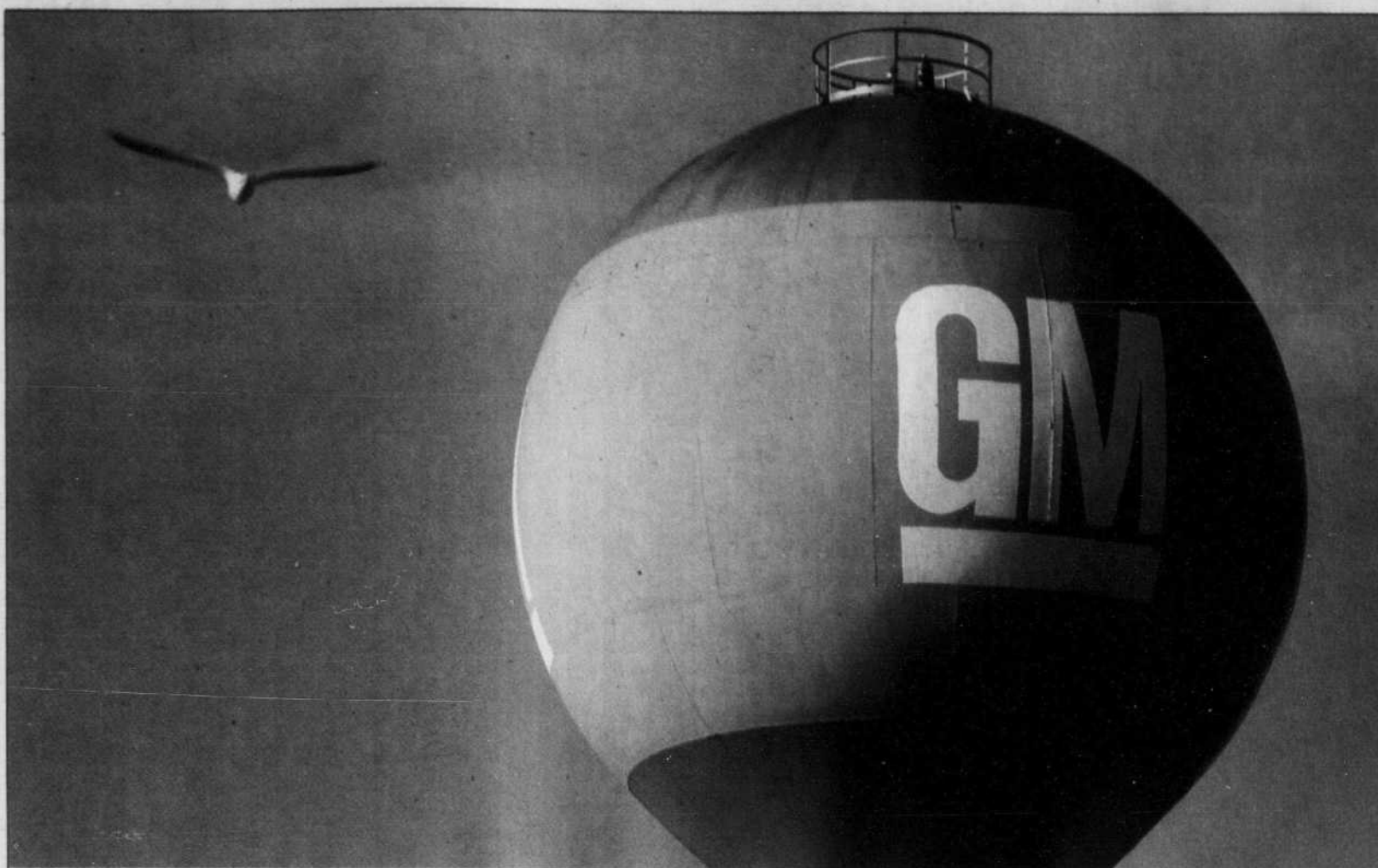
Le Canada a toujours soutenu qu'il n'en était rien et a vigoureusement contesté les droits devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et les instances de l'ALENA. Les États-Unis ont obtenu des victoires devant l'OMC, mais le Canada a eu le dessus devant l'ALENA, dont les décisions, contrairement à l'OMC, sont exécutoires.

L'été dernier, toutefois, les États-Unis ont refusé de se soumettre à une décision de l'ALENA qui statuait que les exportations canadiennes ne nuisaient pas aux producteurs canadiens — et qui ordonnait la fin des droits punitifs.

Washington refuse en outre de rembourser les quelque 5,2 milliards de dollars récoltés en droits auprès des forestières canadiennes, dont 3,7 milliards en droits compensatoires. Le Canada poursuit les États-Unis devant un tribunal américain à ce sujet.

Le Bloc québécois a réagi en priant une fois de plus Ottawa de mettre en place un nouveau plan de soutien aux travailleurs de l'industrie du bois, comme les conservateurs s'y sont engagés pendant la campagne électorale.

D'après la Presse canadienne



FRANÇOIS LENOIR REUTERS

Le logo de GM domine une usine du constructeur automobile en Belgique. GM avait sous-estimé les coûts de sa vaste restructuration en cours en Amérique du Nord et surtout son exposition potentielle à la faillite de l'équipementier Delphi, ex-filiale dont il doit assumer des dépenses sociales en cas de défaut. GM a aussi fait état d'une provision de 439 millions pour réduire la valeur du fonds de commerce de GMAC, évoquant «un problème comptable» avec ResCap, l'activité de prêts hypothécaires de GMAC.

GM ne voit pas la fin de la crise

Le constructeur a annoncé des pertes dépassant les 10 milliards \$US pour 2005

MATTHIEU DEMEESTERE

New York — General Motors (GM) a avoué des pertes encore plus lourdes qu'initialement annoncé pour 2005, le total dépassant les 10 milliards \$US, ce qui relance les doutes sur les capacités du numéro un mondial de l'automobile à se sortir de la crise.

En présentant ses résultats annuels il y a deux

mois, GM avait sous-estimé les coûts de sa vaste restructuration en cours en Amérique du Nord, et surtout son exposition potentielle à la faillite de l'équipementier Delphi, ex-filiale dont il doit assumer des dépenses sociales en cas de défaut.

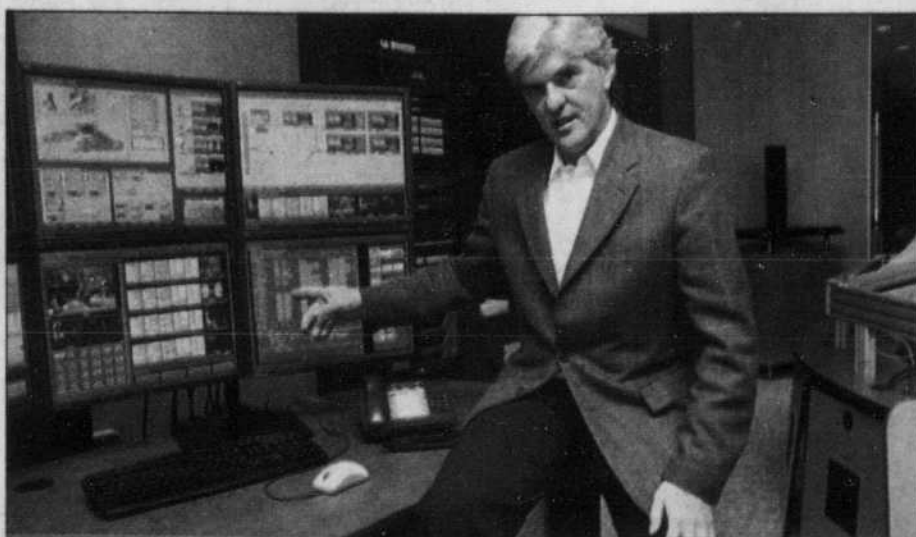
En définitive, a annoncé GM jeudi soir, la perte nette annuelle se retrouve alourdie de deux milliards. Le déficit s'affiche à 10,6 milliards, un

chiffre à comparer à un bénéfice net de 2,8 milliards en 2004.

Pour plusieurs experts, la principale mauvaise nouvelle de jeudi est que GM s'expose désormais à une enquête des autorités boursières américaines (SEC), à propos justement de GMAC et de sa comptabilité.

VOIR PAGE C 4: GM

PORTRAIT



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

Pour René Vachon, la meilleure preuve du haut degré d'avancement technologique des produits de Miranda se trouve dans le fait que les Japonais les achètent depuis longtemps.

L'heure de Miranda est venue

CLAUDE TURCOTTE

«L'avenir, c'est maintenant», affirme avec assurance René Vachon, vice-président-directeur et chef des finances de Miranda

Technologies, une société montréalaise jouissant d'une réputation mondiale dans la conception et la fabrication de matériel et logiciels de haute performance destinés à l'industrie de la télédiffusion et qui se prépare depuis sa naissance, en 1990, à l'avènement de la télévision à haute définition. Ce temps est arrivé.

On peut comparer l'évolution présente à ce qui s'est passé lorsque la télévision couleur a fait son apparition. Jusque-là, les gens étaient satisfaits de la télé en noir et blanc, mais il suffisait d'avoir vu une émission en couleurs pour ne plus vouloir s'en passer. Le même phénomène est en train de se produire avec la télévision haute définition, qui présente une image beaucoup plus claire et précise. La télé traditionnelle ou analogique est celle qui balaie l'écran sur 525 lignes, dont 480 sont ac-

tives. La télé numérique, qui permet la haute définition, présente un balayage sur 720 lignes en progression ou sur 1080 lignes interactives. Pour le sport, le réseau américain ABC a opté pour le modèle 720 P, alors que son concurrent CBS a misé sur la solution de 1080 lignes aux fins de sa programmation plus générale.

Lors des derniers Jeux olympiques, le réseau NBC a diffusé en haute définition, et ce sera encore le cas en Europe l'été prochain pour la Coupe du monde de football. Ce sont là des événements qui contribuent à l'expansion de cette télé nouvelle. D'ores et déjà, plus de 50 % des téléviseurs qui sont achetés permettent la lecture d'une diffusion en haute définition. Puisque les diffuseurs ont comme motivation première les revenus publicitaires, leur attirance vers cette technologie s'amplifie au fur et à mesure que les consommateurs demandent cette qualité d'image. Le problème qui se pose dès lors est celui du contenu. Les diffuseurs ont déjà des équipements fort coûteux qu'il

Le cofondateur de Mont Saint-Sauveur n'est plus

GÉRARD BÉRUBÉ

Jacques G. Hébert n'est plus. MSSI a annoncé hier le décès de son président du conseil et chef de la direction. Le cofondateur de Mont Saint-Sauveur international laisse dans le deuil son épouse, quatre enfants et six petits-enfants.

Selon le communiqué diffusé hier, M. Hébert est décédé des suites d'une brève maladie.

L'entreprise a été inscrite à la Bourse de Montréal pendant une décennie avant de redevenir privée en

avril 2005, au terme d'un processus de rachat d'actions. M. Hébert avait, dans l'intervalle, pris quelque peu ses distances de l'activité quotidienne, exerçant ses fonctions de président du conseil et chef de la direction et laissant celles de président et chef de l'exploitation à son partenaire de la première heure, Louis Dufour.

Diplômé de l'université McGill, reçu comptable agréé en 1961 et Fellow de l'Ordre des comptables agréés du Québec en 1987, M. Hébert est cofondateur et actionnaire majoritaire de Mont Saint-Sauveur international depuis 1970. On lui reconnaît «les qualités de visionnaire et de rassembleur».

«[Lauréat] de plusieurs prix d'entrepreneuriat et véritable amateur de sports, il est l'un des grands artisans derrière le succès d'une entreprise qui emploie aujourd'hui plus de 2000 personnes en haute saison et accueille annuellement plus de 1,5 million de visiteurs sur ses sites», peut-on lire dans le communiqué.

La direction de l'entreprise a tenu hier à faire ressortir les qualités de l'homme, que l'on qualifie d'intègre, de simple et doté de grandes valeurs humaines. On a également souligné la force et le dévouement de l'entrepreneur, qui «a fait de Mont Saint-Sauveur le moteur économique de la vallée de Saint-Sauveur, dans le respect de l'environnement et de la personnalité de cette grande région des Laurentides».

«Grand sportif et moniteur de ski durant ses études, son engouement envers l'industrie du ski se cristallise en 1970, année où Jacques Hébert, à la tête d'un groupe d'entrepreneurs, se porte acquéreur des premières



Jacques G. Hébert

VOIR PAGE C 5: MIRANDA

VOIR PAGE C 4: HÉBERT

LE MARCHÉ BOURSIER

Main table of stock market data with columns for Titrés, Volume, Haut, Bas, Ferm. Var. and sub-sections A, B, D, F, K, M, R, S, T, Z.

TORONTO

Ces titres, transigés hier, sont présentés en ordre alphabétique et leur valeur est exprimée en dollars canadiens. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote...

LES COTES TORONTO NEW YORK

Summary table showing Toronto and New York market indices: TSX 12 000,73 (-84,92), Dow Jones 11 279,65 (+26,41), Dollar 1\$ canadien 86,29 ¢ (-0,45), à New York 554,10 \$ (+9,70).

LES DEEVISES

Table of exchange rates for various international currencies including African, Asian, and European currencies.

COUP D'ŒIL



La Bourse de Toronto

Table of Toronto market indices and sector performance, including Standard & Poors TSX, Canadian Smallcap, and various industry indices.

Canadian Venture

Table showing Canadian Venture market indices: S&P CDNX 74696, 2664,73 (+26,22 1,0).

Le Marché Américain

Table of US market indices: 30 Industrielles 480826, 11279,65 (+26,41 0,2), 20 Transports 28402, 4563,33 (+10,23 0,2).

Les plus actifs de Toronto

Table of the most active stocks in Toronto, listing companies, volume, and price changes.

Les plus actifs du Canadian Venture

Table of the most active stocks in the Canadian Venture market.

INDICES QUÉBEC

Table of Quebec market indices: 17 mars 2006, Fermeture 1155,00, Variation journalière -11,83 (-1,01%), Variation depuis le 1er janvier 3,73%.

Gourou.tv logo and text: 'Analyse technique de la bourse. Les signaux d'achat et de vente. Tableaux et vidéos. Tous les jours à Midi.' Includes a small line graph.

ÉCONOMIE

MARCHÉS
BOURSIERS

Toronto descend près des 12 000 points

L'énergie et les services financiers ont plombé la Bourse de Toronto, hier, laquelle avait battu deux fois son record.

L'indice S&P/TSX s'est tout juste accroché à la barre des 12 000 points, cédant 84,92 points à 12 000,73. Il garde néanmoins un gain net de 167 points au total de la semaine. Le dollar canadien, après avoir grimpé les jours précédents, a achevé la semaine avec une chute de 45 centimes, à 86,29 cUS.

Aux États-Unis, un effet rassurant de la veille a persisté, celui du bilan de l'inflation presque nulle en février, suscitant l'espoir que la Réserve fédérale mette fin bientôt aux hausses des taux d'intérêt. L'indice du Michigan de la confiance des consommateurs est sorti à 86,7 pour le mois de mars, sous le pronostic des 88. A la cote new-yorkaise, le brut léger pour avril a diminué de 81 cUS, à 62,77 \$ US le baril, après que l'Organisation des pays exportateurs de pétrole ait abaissé de quelque 110 000 barils sa prévision de la demande quotidienne globale pour la ressource. L'or noir s'était auparavant apprécié de 6 % durant la semaine.

A Wall Street, le Dow Jones des 30 industrielles a crû de 26,41 points hier, à 11 279,65, et le S&P 500 a pris 1,92 point, à 1307,25.

La Bourse de New York devrait rester stable la semaine prochaine, après sa nette progression la semaine passée, rendue possible grâce à des indicateurs montrant que la croissance reste solide aux États-Unis mais sans surchauffe, c'est-à-dire avec une inflation contenue. Lors de la semaine écoulée, l'indice des 30 valeurs vedettes, le Dow Jones, a pris 1,8 %. L'indice composé du Nasdaq a engrangé 2 %, à 2306,48 points. L'indice élargi Standard and Poor's 500 (S&P 500) a quant à lui gagné 2 % sur la semaine.

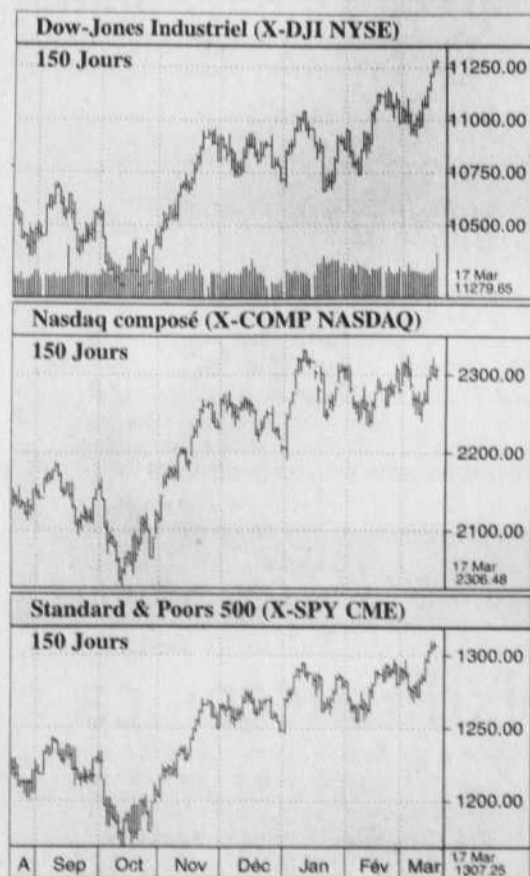
Sur le marché obligataire, le rendement du bon du Trésor à 10 ans a reculé à 4,67 % contre 4,76 % la semaine dernière et celui à 30 ans sous les 4,72 % contre 4,74 %.

«Le marché a connu une très belle hausse cette semaine et évolue désormais proche de ses niveaux de résistance», indique Michael Malone, analyste chez SG Cowen. «La semaine prochaine, il devrait évoluer en dents de scie ou légèrement baisser. Si les taux d'intérêt [obligataires] montent, il faut s'attendre à voir le marché baisser, sinon il devrait rester stable ou baisser légèrement.»

La progression des taux de rendements obligataires a été une préoccupation importante à Wall Street ces dernières semaines. L'augmentation des taux à long terme provoque en effet un renchérissement du coût du crédit susceptible de ralentir la consommation et donc la croissance économique. Le recul des taux de rendement lors de la semaine écoulée a permis de donner un bol d'air au marché.

Parallèlement, des indicateurs macro-économiques faisant état d'une inflation sous contrôle aux États-Unis a aussi rassuré les courtiers. Alors que le marché tablait sur des taux à court terme montant au-dessus de 5 %, les courtiers estiment désormais que la Réserve fédérale devrait s'arrêter avant ce seuil. Les taux de la Fed sont actuellement de 4,5 %. A cet égard, l'indice des prix à la production attendu mardi devrait être scruté de près par les investisseurs. Aussi très attendu, «le discours du président de la Fed Ben Bernanke qui pourrait relancer le débat sur "l'objectif explicite d'inflation" à l'approche de la prochaine réunion monétaire de fin mars», relèvent les analystes d'Ixis.

Presse canadienne
Agence France-Presse



LES TAUX D'INTÉRÊT

Voici les taux d'intérêt en vigueur le 16 mars 2006 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières.

Banques	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
HSBC Canada	1,70	2,75	3,10	3,35	5,70	5,85	6,10	6,45
Nationale	1,70	2,75	3,00	3,25	6,05	6,05	6,20	6,45
Laurentienne	1,70	2,75	3,00	3,25	5,90	6,05	6,10	6,45
Royale	1,70	2,75	3,00	3,25	6,05	6,05	6,20	6,45
Scotia	1,70	2,75	3,00	3,25	5,90	6,05	6,20	6,45
TD	1,70	2,75	3,00	3,25	5,70	6,10	6,20	6,45
B. Montréal	1,70	2,75	3,00	3,25	5,35	5,15	5,59	5,74
CIBC	1,70	2,75	3,00	3,25	—	—	—	—
Desjardins*	1,70	2,75	3,00	3,25	6,05	6,05	6,20	6,45

* Taux suggéré par la Fédération des caisses Desjardins du Québec.

Fiducies	Dépôt à terme				Prêt hypothécaire			
	30-59 jrs	1 an	3 ans	5 ans	6 mois	1 an	3 ans	5 ans
Desjardins	1,70	2,75	3,00	3,25	6,05	6,05	6,20	6,45
Gr. Investors	—	—	—	—	5,95	5,85	6,15	6,45
Capitale Ass.	—	—	—	—	5,94	6,04	6,19	6,44

Emprunter pour investir ou investir sans emprunter?



Claude Chiasson

Question: est-ce vraiment intéressant d'emprunter pour investir? Par exemple: emprunter auprès d'une compagnie d'assurances une somme, disons, de 50 000 \$, sur une période de 10 ou 15 ans, pour investir cette somme par la suite auprès d'une fiducie, c'est, si je comprends bien le vocabulaire, un investissement avec levier.

Bien qu'on doive payer des intérêts sur l'emprunt et de l'impôt sur les gains, les déductions d'impôt seraient supérieures aux débours, de telle sorte qu'il y aurait un gain net lorsque le prêt viendrait à terme et qu'on rembourserait le capital. Cela semble «trop beau pour être vrai». Ai-je bien compris? Y a-t-il des canevases? Est-ce une bonne idée?

Je comprends que, selon le type de prêt, on peut ou non être assujéti à un rappel partiel ou total du capital, et qu'on est bien sûr à la merci des modifications de la loi sur l'impôt et des fluctuations du marché. De plus, on doit être capable de payer les intérêts exigés chaque année.

Mais ma question porte surtout sur le principe même de s'endetter pour s'enrichir, dont se réclameraient l'investissement avec levier.

Aussi, quelle est la différence entre emprunter pour investir une somme et investir la même somme sans devoir emprunter? Il me semble que, si dans les deux cas le placement est similaire et offre les mêmes gains, investir sans emprunt devrait être un meilleur investissement qu'investir avec emprunt, puisque alors on ne paye pas les intérêts sur le prêt. Ai-je raison de croire cela?

Je vous remercie beaucoup.

M. B.

Sherbrooke

La seule catégorie de placements se prêtant bien à l'effet de levier est l'immeuble à revenus. La raison: les revenus de location sont relativement prévisibles à long terme et, généralement, ils peuvent croître aussi rapidement que l'inflation. Pour le reste, il faut oublier cela.

Bien sûr, le recours à la dette peut accélérer en théorie votre processus d'enrichissement. Ici, la mathématique de base est relativement simple. Pour qu'enrichissement il y ait, le rendement global de votre placement, qui comprend les revenus réguliers qu'il procure plus le gain en capital réalisé, doit être supérieur au coût annuel de la dette. C'est la base de la rentabilité pour tout placement avec effet de levier.

A cela s'ajoute la dimension fiscale comme les déductions résultant des cotisations faites à des fiducies enregistrées telles que le REER. Le recours à la dette permet de réclamer le plus tôt possible ces déductions et donc d'encaisser les économies ou reports d'impôt en résultant, sommes que vous pouvez mettre à profit immédiatement en les investissant. De ce point de vue, oui, l'effet de levier permettra de vous enrichir plus rapidement que si vous n'aviez pas eu recours à l'endettement pour investir. Mais de combien plus? En supposant un rendement composé à long terme entre 6 % et 8 %, la somme additionnelle accumulée par le truchement de l'effet de levier ne sera pas suffisante pour faire la différence entre atteindre ou non son objectif de richesse établi à long terme (surtout que l'intérêt de toute dette contractée dans le but de cotiser au REER n'est pas déductible). Voilà pour la théorie.

Dans la pratique, plusieurs autres facteurs rendent le concept de l'emprunt pour investir à la Bourse pour le moins chaotique. D'abord, l'effet de levier accroît considérablement le risque global de vos placements. Ce risque accru est-il compensé par le facteur d'enrichissement qu'il procure? Probablement pas.

Ensuite, qu'en est-il de la discipline même de l'investisseur? Serez-vous suffisamment appliqué pour épargner bon an mal an les sommes requises, d'abord pour rembourser votre dette, puis pour bâtir votre avoir requis à long terme? Car, effet de levier ou non, la construction de votre avoir pour une éventuelle retraite aisée passe au premier plan (à moins

d'hériter de sommes importantes ou encore de gagner à la loterie) par votre capacité à épargner systématiquement (j'insiste sur ce dernier mot) entre 12 % et 15 % de votre revenu annuel brut familial.

Par ailleurs, ceux qui proposent de vous endetter pour investir le font avec un but précis: vous vendre des produits financiers de tout acabit. Des produits sur lesquels ils retiennent des commissions, des frais de gestion, des frais d'administration, etc. Autant de frais qui viennent directement réduire le rendement potentiel à long terme de vos placements et qui risquent de rendre non profitable le recours à la dette.

Ce dernier point, ne le prenez pas à la légère. Warren Buffett, le meilleur investisseur du continent et le propriétaire de la réputée firme de gestion Berkshire Hathaway, ne cesse de faire des mises en garde sur ces frais qu'il nomme «facteurs de friction». A cause de ceux-ci, les investisseurs devront se contenter au cours des prochaines années d'un rendement potentiel sous la normale. Pourtant, le niveau de risque, lui, demeurera le même. Dans un tel contexte, emprunter pour investir devient passablement plus risqué, surtout qu'il incite à commettre rapidement à la Bourse des sommes importantes par rapport à votre avoir actuel, ce qui est tout à fait contre-indiqué. La construction de son portefeuille d'actions doit normalement s'échelonner sur au moins un an et demi afin de bien choisir ses placements et de profiter du repli des indices et des cours pour les accumuler à des prix décents. Beaucoup de personnes auxquelles le marché boursier n'est pas familier, qui ont disposé de sommes importantes à investir, ont commis des erreurs fort coûteuses en investissant trop rapidement leur pécule.

A l'opposé, investir sans emprunter, au rythme de son épargne, impose discipline et gradualisme. Cette avenue vous accorde le temps requis pour parfaire vos connaissances, pour trouver les bonnes sources d'information, pour développer un bon esprit critique envers ceux qui vendent des produits et pour accumuler les actions sur faiblesse des cours. Des erreurs, vous en commettez comme n'importe quel investisseur. Mais ce seront de petites erreurs qui n'hypothéqueront pas l'atteinte de vos objectifs financiers à long terme.

cchiasson@proplacement.qc.ca
Classe Internet: www.proplacement.qc.ca

Les analystes doutent que Sears Holdings parvienne à ses fins

RITA TRICHUR

Toronto — Les analystes du secteur de la vente au détail doutent que Sears Holdings Corp. parvienne à prendre le plein contrôle de sa filiale canadienne, au coût de 835,4 millions, laissant entendre que les actionnaires récalcitrants pourraient empêcher de repositionner Sears Canada dans sa bataille contre le géant Wal-Mart.

Les transactions entourant les actions de Sears Canada ont ajouté à l'incertitude hier, alors que le cours du titre du détaillant torontois gagnait en valeur, à l'approche de l'expiration de l'offre faite à ses actionnaires, prévue à 20 h le soir même. A la Bourse de Toronto, les actions de Sears Canada ont clôturé en hausse de 15 c, à 18 \$, soit largement au-dessus de l'offre de 16,86 \$ par action faite par sa maison mère américaine.

Sears Holdings, dont le siège est situé à Chicago, tente de mettre la main sur les actions de Sears Canada qu'elle ne possède pas encore, soit 46,2 %, dans l'espoir d'obtenir le plein contrôle de sa filiale canadienne, ce qui lui donnerait davantage de souplesse

afin de procéder à une rationalisation de l'entreprise, de restructurer les finances de cette dernière ou même de la vendre à un autre détaillant dans le cadre d'une entente de plus grande importance.

«Une prise de contrôle leur donnerait davantage d'options», a affirmé Richard Talbot, président et directeur général de la firme Talbot Consultants International. «Vous ne voudriez pas poser un geste important, par exemple une vente aux magasins Federated Department aux États-Unis, et ne pas agir de la sorte au Canada.»

Bien que la décision des actionnaires de Sears Canada quant à l'offre soumise par Sears Holdings ne sera connue que lundi, M. Talbot doute que l'entreprise américaine puisse mettre la main sur les 90 % d'actions qu'il lui faudrait pour contraindre le reste des actionnaires à accepter sa proposition voulant que Sears Canada ne soit plus coté à la Bourse de Toronto.

«J'ai l'impression qu'ils vont revenir avec une meilleure offre», a estimé M. Talbot.

Presse canadienne

EN BREF

Gestion ACE vend 7,1 millions de parts d'Aéroplan

La société mère d'Air Canada, Gestion ACE Aviation, vend 7,1 millions de parts supplémentaires du fonds de revenu Aéroplan, dans le cadre d'un programme de distribution aux actionnaires d'ACE. Dans un communiqué transmis hier, ACE a rappelé que son conseil d'administration avait approuvé le mois dernier une distribution spéciale à ses actionnaires de parts du programme de fidélisation de



clientèle Aéroplan. Cette distribution est de 0,18 part d'Aéroplan pour chaque action d'ACE. Les 7,1 millions de parts d'Aéroplan qui seront vendues à la Bourse de Toronto seront celles qui ne pourront être distribuées aux actionnaires d'ACE qui sont des résidents des États-Unis. Ceux-ci recevront plutôt une distribution en espèces. Au total, 20,2 millions de parts d'Aéroplan seront distribuées. De ce nombre, 13,1 millions iront aux actionnaires d'ACE et 7,1 millions seront vendues. — PC

GM

SUITE DE LA PAGE C 1

Outre la restructuration en Amérique (jusqu'à 30 000 suppressions d'emplois prévues) et les problèmes avec Delphi, GM a fait état jeudi d'une provision de 439 millions pour réduire la valeur du fonds de commerce de GMAC, évoquant «un problème comptable» avec ResCap, l'activité de prêts hypothécaires de GMAC. Résultat: le dépôt à la SEC du rapport d'activité 2005, qui était dû jeudi, est repoussé de deux semaines.

«Premièrement cela sape la crédibilité de la direction auprès des investisseurs», commente la banque Morgan Stanley, rappelant que les dirigeants de GM assuraient la semaine dernière encore qu'ils respecteraient la date du dépôt du rapport. «Deuxièmement, cela a des implications financières», ajoute la banque.

Selon l'agence de notation Moody's, les erreurs dans la comptabilité de ResCap (GM parle d'une «classification erronée» de certaines transactions dans la trésorerie) exposent le groupe «à un défaut potentiel sur les termes des contrats couvrant les 32 milliards de dollars d'obligations» qu'il a émises. GM pourrait se retrouver incapable de rembourser dans les temps certains porteurs de titres de dette.

En outre, de nouveaux retards dans le dépôt des comptes à la SEC «pourraient entraver la perspective de la cession d'une parti-

cipation majoritaire dans GMAC», a ajouté Moody's.

Décote

L'agence a prévenu qu'à court terme elle pourrait abaisser encore davantage dans la catégorie des investissements à risques (junk bonds) la dette de GM, évaluée à environ 180 milliards. Le précédent abaissement remonte pourtant à moins d'un mois.

Le dossier GMAC est sensible pour le constructeur de Detroit. Ce dernier mise sur cette cession pour redorer sa trésorerie. Les fonds d'investissement Cerberus et KKR sont désormais en concurrence comme éventuels repreneurs, d'après la presse américaine, le second ayant offert cette semaine 13 milliards. Mais, selon les analystes du courtier Bernstein, les deux offres témoignent d'une certaine «tiédeur» et le sort de GMAC n'éclipse pas les principaux problèmes de GM, à savoir les dépôts de bilan récents de plusieurs équipementiers et les risques qu'ils font peser sur les approvisionnement.

Delphi menace toujours de révoquer ses contrats de travail le 31 mars faute d'un accord avec le syndicat automobile UAW. Comme ce dernier semble camper sur ses positions, il y a «un risque important de grève autour de la période 29-31 mars», souligne Brian Johnson, de Bernstein.

Agence France-Presse

HÉBERT

SUITE DE LA PAGE C 1

pistes qui composeront la station Mont Saint-Sauveur. Aujourd'hui, MSSI est devenue un centre récréotouristique quatre saisons d'envergure internationale, se situant parmi les premiers de son industrie à l'échelle nord-américaine [...] Mais durant toutes ces années, Mont Saint-Sauveur a joué un rôle de

référence, se retrouvant maintes fois dans une position de précurseur dans l'industrie du loisir au Québec.»

«Jacques G. Hébert nous quitte aujourd'hui mais son souvenir saura toujours nous inspirer», ajoute-t-on.

Avec amitié,

Le Devoir

ÉCONOMIE

MIRANDA

SUITE DE LA PAGE C 1

faudrait changer pour la TVHD, ce qui peut être évité avec la technologie de Miranda.

Croissance considérable

Fondé en 1990 par quatre ingénieurs, dont deux venant de Radio-Canada, Miranda s'est tout de suite engagé vers la conception et la fabrication de produits destinés à la télé numérique, qui était alors émergente. La compagnie a connu par la suite une croissance considérable et fait cinq acquisitions dont certaines débordaient le créneau central de ses activités. Cela a entraîné des difficultés financières sérieuses et il a fallu en 2002 une nouvelle équipe de gestionnaires, dont Strath Goodship comme président et chef de la direction, un homme d'expérience qui avait mis sur pied la division européenne de Leitch, une société qui est peut-être le plus important concurrent de Miranda. Dès janvier 2003, M. Vachon prenait en charge l'aspect financier de cette entreprise qui avait alors une dette de plus de 30 millions et était à court de liquidités.

Le plan stratégique a été refait et les actifs non essentiels ont été vendus. Un an plus tard, Miranda retrouvait la rentabilité. Depuis 2003, sa croissance est de 30 à 35 % par année grâce à ses 340 produits. Les logiciels comptent pour le tiers de la production. Tout ce qui reste est du matériel, par exemple des cartes modulaires qui servent à établir des interfaces entre les équipements traditionnels et la télé numérique.

La relance a été d'une telle ampleur qu'en décembre 2005, Miranda décidait de se transformer en société ouverte, afin d'aller chercher l'argent nécessaire pour participer à la consolidation d'une industrie très fragmentée, pour accélérer l'expansion de son réseau de distribution en Amérique latine, en Chine et dans les pays européens de l'Est. Une première émission publique, l'une des plus grosses au Canada depuis cinq ans, a rapporté 156 millions bruts, dont 50 millions sont restés dans les coffres de la compagnie; le reste est allé à des actionnaires patients qui avaient permis à Miranda de naître, de grandir et de survivre; ceux-ci ont, à l'occasion de cette émission, décidé de vendre huit millions de leurs actions. Cela a rapporté à Desjardins Capital de risque 26 millions sur un investissement de 12 millions, tout en conservant une participation de 4 % dans Miranda. La Banque de développement du Canada a fait de même, tandis que la Société générale de financement a réalisé un rendement de 14,5 % sur un placement de 28,5 millions en cinq ans.

Le titre de Miranda émis à 11,25 \$ a fait depuis une progression en flèche et se transige maintenant à environ 19 \$, même si M. Vachon s'abstient de faire des prévisions pour éviter les erreurs et la spéculation. Il n'y a aucun actionnaire en position de contrôle, mais 90 % des actions sont détenues par des investisseurs institutionnels, y compris la Caisse de dépôt, Fidelity, etc. Il y a peu de joueurs dans le champ d'action de Miranda et encore moins de compagnies ouvertes, si bien que les investisseurs ont peu d'occasions d'investir dans ce type d'industrie. Dans l'exercice de 2005, terminé en septembre dernier, Miranda a généré des reve-

nus de 96,5 millions et un bénéfice avant impôts, intérêts et amortissement de 21,3 millions. Enfin, M. Vachon affirme qu'il reste assez d'argent dans la caisse, même après avoir augmenté les investissements de 38 % en 2005, pour envisager une ou des acquisitions. En septembre dernier, Miranda avait une dette à long terme de sept millions, un fonds de roulement de 69 millions et des liquidités de 60 millions.

Tous les marchés

Cela sera fait dans la perspective d'ajouter de nouveaux produits à la liste actuelle et non pour atteindre de nouveaux marchés, car Miranda est déjà présent sur tous les marchés importants du monde. L'an passé, l'entreprise montréalaise a obtenu 61 % de ses revenus sur le marché des Amériques, 26 % en Europe et 13 % en Asie. Parmi ses clients, on retrouve aussi bien CBC/Radio-Canada que les grandes chaînes américaines, européennes, japonaises et ESPN Sports, à Singapour. Pour M. Vachon, la meilleure preuve du haut degré d'avancement technologique des produits de Miranda se trouve dans le fait que les Japonais les achètent depuis longtemps. Le marché mondial est évalué à huit milliards de dollars canadiens et se trouve à 50 % dans les Amériques, à 25 % en Europe et à 25 % en Asie. Aux États-Unis seulement, il y a un potentiel de 300 clients et de 1000 chaînes de télévision. En Chine, on compte 1500 réseaux de télé et de stations affiliées.

La part de marché de Miranda serait d'environ 10 % dans ce marché en plein bouillonnement attribuable à divers facteurs, tels que l'arrivée des DVD

qui a permis de montrer une image beaucoup plus claire; le consommateur a pu voir la différence, alors même que sont apparus des écrans de télé beaucoup plus grands à des prix plus abordables; enfin, il y a un SPN qui diffuse des émissions de sport en haute définition.

Miranda produit et vend trois gammes de produits, notamment des interfaces numériques et la miniaturisation de certaines pièces d'équipement, par exemple pour des diffusions à partir d'un camion, ou pour ajouter un appareil à une caméra afin de transformer l'image en numérique, que pourrait utiliser un correspondant seul dans la brousse en Afrique. Il y a une deuxième gamme de produits destinés au monitoring et au contrôle à distance. Ainsi, de Montréal, Radio-Canada peut gérer le signal qui est émis partout au Canada. Il y a enfin un groupe de produits pour «l'habillage d'antenne», c'est-à-dire des images superposées à d'autres.

Avec des technologies en évolution constante, le cycle de vie des produits est court, soit de trois à cinq ans. Miranda doit donc faire des efforts importants en recherche et développement, rien de moins que l'équivalent de 13 % de son chiffre d'affaires. À la fin de 2005, l'entreprise comptait 352 employés, dont 150 ingénieurs. Les installations montréalaises, y compris le centre de R-D, comptaient 260 personnes. Il y a aussi des activités de production au Royaume-Uni, pays qui, avec le Canada, a été précurseur en matière de télévision numérique.

Le Devoir

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Registre des entreprises Québec

Déclaration d'intention
Demande de dissolution
Compagnie ou personne morale sans but lucratif
Loi sur les compagnies (L.R.Q., c. C-38, a. 28)
NEQ 1140310842

DÉCLARATION D'INTENTION
(article 37. Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales)

Prenez avis que la compagnie ou la personne morale sans but lucratif IMAGES & SON INTERNATIONAL PRODUCTIONS (I.S.T.P.) INC. ayant son siège au 500, PLACE D'ARMES, BUREAU 2410, MONTRÉAL, QUÉBEC H2Z 2W2 a l'intention de demander la dissolution au Registre des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

AVIS DE VENTE PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL NO. 241288876 COUR MUNICIPAL LE PERCEPTEUR DE LA COUR MUNICIPALE DE MONTRÉAL Partie demanderesse -vs- LAVIGNE, CLAUDE Partie défenderesse Le 29 mars 2006 à 13h00, 969, rue Louvain est, en la ville et district de Montréal, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause, consistant en: UN VÉHICULE AUTOMOBILE DE MARQUE FORD AEROSTAR 1991, IMMATRICULE 788KCL PORTANT LE NUMÉRO DE SÉRIE: 1FMCA11VSMZB06281

CONDITIONS: ARGENT COMPTANT Montréal, le 16 mars 2006 Grenier & Associés, huissiers, tél: (514) 937-9277

NO: 500-22-16895-056 POTHIER DELISLE C. ALAIN FOURNIER Le 29 mars 2006 à 11:00 heures, au 2200, rue Ward, #1108, Saint-Laurent, district de Montréal, seront vendus par autorité de justice, les biens et effets de ALAIN FOURNIER saisis en cette cause, consistant en: 1 voiture de marque "Chervrolet" Malibu, 4 portes, automatique, de couleur grise, numéro de série 1G1ND53M5X6167030, 1 téléporteur de marque "HP G110" et acc. ... **CONDITION:** ARGENT COMPTANT ou CHEQUE VISE. INFORMATIONS: (514) 350-9000 Mario Matteau, Étude J.F. Bouchard, Huissiers de Justice

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (C.C.Q. art. 795)
Avis est par les présentes donné que, suite au décès de Arthur VALLEÉ, en son vivant domicilié au 571 rue Charles-De-Gaulle, Ville de Sainte-Julie, Québec, J3E 2V7, survenu le 26 août 2005, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral Odina VALLEÉ, le 15 mars 2006, devant Me Charles CHARETTE, Notaire, 1585 rue Fleury Est, Montréal (Québec) H2C 1S7, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Charles CHARETTE, Notaire, sise au 1585 rue Fleury Est, à Montréal (Québec) H2C 1S7.

Donné ce seize (16) mars deux mille six (2006)
Odina VALLEÉ, liquidateur

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION CETI INC.
PRENEZ AVIS QUE la compagnie CETI INC., demandera au Registre des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.

Signé à Montréal, ce 15 mars 2006.
ROBERT DE REPENTIGNY
Administrateur

AVIS
À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS syndics

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de: GERALD BEAUDIN & HELENE THEROUX, domiciliés et résidant au 10, De La Promenade, Canton de Granby (Québec) J2H 1R9.

Avis est par la présente donné que suite au dépôt de la proposition de GERALD BEAUDIN & HELENE THEROUX le 16 novembre 2005 en vertu de l'article 62 de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, lors de l'assemblée le 8 mars 2006 convoquée pour étudier la proposition, les créanciers ont refusé d'accepter la proposition, les débiteurs sont donc repartis avec fait dès lors une cession de ses biens. La première assemblée des créanciers fut tenue le 8 mars 2006 à 14 h 00 au bureau du Syndic, 2360, boul. Marie-Victoria Est, bureau 200 à Longueuil (Québec).

Longueuil, le 15 mars 2006.
Jean Fortin & Associés Syndics Inc.
Tél.: (450) 442-3260 www.jeanfortin.com

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES
HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 985-3344 Fax: 985-3340
Sur Internet: www.ledevoir.com/avis.html
www.ledevoir.com/offres.html
Courriel: avisdev@ledevoir.com

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS syndics

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de: 9139-1789 QUÉBEC INC., société légalement constituée ayant son siège social et sa place d'affaires au 1548, Route 125 à Sainte-Julienne (Québec) J0K 2T0.

Avis est donné que 9139-1789 QUÉBEC INC. a fait cession de ses biens le 13 mars 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4 avril 2006 à 9 h 30 au bureau du Syndic à l'adresse suivante: 1, Place Laval, bureau 162, Laval (Québec).

Longueuil, le 16 mars 2006.
Jean Fortin & Associés Syndics Inc.
Tél.: (450) 442-3260 www.jeanfortin.com

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE LONGUEUIL NO. 505-04-000 138-917

COUR SUPÉRIEURE PRÉSENT GREFFIER-ADJOINT
AURENA BEAULIEU, Partie demanderesse, Vs./ MICHEL CARON, Partie défenderesse.

ASSIGNATION
ORDRE est donné AURENA BEAULIEU, de comparaitre au greffe de cette Cour situé au 1111 est, boul. Jacques-Cartier à Longueuil, salle 1^{re} étage dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans le Journal le Devoir.

Une copie de la requête en annulation de pension alimentaire et le formulaire de fixation a été remise au greffe à l'intention de AURENA BEAULIEU.
Lieu: Longueuil
Date: 16 mars 2006.
ELIZABETH S. GORBEILLE

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION 9136-0255 QUÉBEC INC.
PRENEZ AVIS QUE la compagnie 9136-0255 QUÉBEC INC., demandera au Registre des entreprises la permission de se dissoudre, conformément à la Loi sur les compagnies.
Signé à Montréal, ce 30 septembre 2005.
JEAN-MARC LEBOEUF
Administrateur

LOTTO QUÉBEC

Appel d'offres

La seule façon pour les entrepreneurs et les fournisseurs intéressés de consulter tous les avis d'appels d'offres publics en cours pour Loto-Québec et ses filiales, est de visiter les sites Internet suivants:

www.loto-quebec.com

ou

www.sbro.ca

CASILOC

APPEL D'OFFRES

FOURNITURE D'UNE UNITÉ D'ALIMENTATION STATIQUE SANS COUPEURE

Projet
(MANMTL-04-66)
CASINO DE MONTRÉAL

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur l'appel d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise:

www.casiloc.com

M DIAMOND ASS. INC.

345, AVENUE VICTORIA, SUITE 400, WESTMOUNT (QUÉBEC) H3Z 2N2
TÉL.: (514) 483-2303 TÉLÉC.: (514) 483-2373

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DANS L'AFFAIRE DES FAILLITES DE:

LES CONSTRUCTIONS MERQO INC. , un corps politique, dûment incorporé selon la loi, faisant affaires dans la ville et district de Montréal, province de Québec, au 2183, av. Wilson, #8, Compagnie débitrice	9139-2738 QUÉBEC INC. , un corps politique, dûment incorporé selon la loi, antérieurement faisant affaires dans la ville et district de Montréal, province de Québec, au 4480, Côte de Liesse, #200, Compagnie débitrice	9106-1721 QUÉBEC INC. , un corps politique, dûment incorporé selon la loi, antérieurement faisant affaires dans la ville et district de Québec, au 410, rue Galilee, sous le nom et raison sociale de: «H.D. LOGISTIQUE», Compagnie débitrice	LES ORDINATEURS MGL INC. / MGL COMPUTERS INC. , un corps politique, dûment incorporé selon la loi, antérieurement faisant affaires dans la ville et district de Montréal, province de Québec, au 5250, Ferner, #615, Compagnie débitrice
---	---	--	---

AVIS est par les présentes donné que LES ORDINATEURS MGL INC. / MGL COMPUTERS INC. a déposé une cession le 10^{er} jour de mars 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30^{er} jour de mars 2006 à 13 h 30 de l'après-midi, au bureau du Syndic, 345, av. Victoria, bureau 400 Westmount, Montréal (Qc).

Daté à Westmount (Qc), ce 16^{er} jour de mars 2006
M. Diamond & Associés Inc. - Syndics

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Dans l'affaire de la faillite de: JOSEPH ZBIJOWSKI, résidant au 262, Vista, Pointe-Claire (Québec) H9R 5R7.

Faillite

Avis est par les présentes donné que JOSEPH ZBIJOWSKI a fait cession le 2 mars 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 mars 2006 à 16 h 00 au bureau du Syndic.

Ce 3^{er} jour de mars 2006.
GROUPE PIGEON SYNDICS INC. Syndic
FRANÇOIS PIGEON, CMA, CFP Syndic Administrateur
Place Montmorency 255, boul. de la Concorde Ouest, bureau 200 Laval (Québec) H7N 5T1
Tél.: (450) 975-1830
Télex.: (450) 975-8171

Audience publique

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

PROJET DE MODERNISATION DES DÉBARCADÈRES DE LA TRAVERSE D'OKA PAR TRAVERSE OKA INC.

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) donne avis que les séances de l'audience publique sur le projet ci-haut mentionné débiteront le 27 mars 2006 à 19 heures.

La première partie de l'audience vise à permettre au public et à la commission de cerner tous les aspects du projet en vue de la deuxième partie de l'audience.

La deuxième partie permettra à la commission d'entendre les personnes qui auront déposé un mémoire ou qui désirent faire connaître de vive voix leur opinion sur le projet.

Coordonnées de l'audience:
Centre communautaire Stephen F. Shaar, 394, rue Main à Hudson

1^{re} partie:
les séances débiteront le 27 mars 2006 à 19 heures.

2^e partie:
les séances débiteront le 24 avril 2006 à 19 heures.

Le dossier est disponible pour consultation aux endroits suivants:

Bibliothèque municipale d'Oka
183, rue des Anges
Oka (Québec) J0N 1E0
Téléphone: 450 479-8333, poste 228

Centre communautaire Stephen F. Shaar
394, rue Main
Hudson (Québec) J0P 1J0
Téléphone: 450 458-6699

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque centrale, Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, local A-M100
Montréal (Québec) H2X 3R9
Téléphone: 514 987-4392

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE)
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6
Téléphone: 1 800 463-4732 ou 418 643-7447

De l'information supplémentaire et des documents sont disponibles dans Internet à l'adresse suivante: www.bape.gouv.qc.ca. Des renseignements peuvent également être obtenus auprès de M^{me} Anne-Lyne Boutin au 418 643-7447 poste 420 ou, sans frais, au 1 800 463-4732, ou par courriel à l'adresse suivante: traverse_oka@bape.gouv.qc.ca.

Le secrétaire du BAPE
Raynald Martel

LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC.

POSSIBILITÉ D'AFFAIRES
SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC.
(filiale de Loto-Québec)

Entrepreneur indépendant (Représentation commerciale)

Établie depuis 1994, la Société des loteries vidéo du Québec (ci-après la «SLVQ») a pour mandat de commercialiser et d'assurer la gestion responsable du réseau d'appareils de loterie vidéo (ci-après les «ALV»), le tout conformément à la législation applicable aux ALV. Ces ALV sont exploités dans les bars, brasseries et tavernes (ci-après les «détaillants») de la province Québec.

La SLVQ désire recevoir des propositions de tout entrepreneur indépendant intéressé à agir à titre de responsable des relations commerciales (contrôle et qualité) avec les détaillants de la SLVQ.

Ces entrepreneurs indépendants auront, notamment, pour responsabilités de:

- former les détaillants et leurs employés à l'égard des différents programmes de la SLVQ et de la représenter auprès de ces derniers;
- informer les détaillants concernant les législations applicables, promouvoir les orientations en matière de gestion responsable qui sont mises en place par la SLVQ;
- faire l'évaluation et le suivi des activités reliées à l'exploitation des ALV;
- assurer la gestion des contrats conclus entre la SLVQ et les détaillants.

Cette possibilité d'affaires prévaut dans tout le Québec et les entrepreneurs indépendants dont les services seront retenus obtiennent l'exclusivité d'un secteur. La contrepartie des services fournis repose sur une partie fixe et une partie variable.

Tous les entrepreneurs indépendants intéressés par cette possibilité d'affaires doivent être en mesure d'attester et de démontrer qu'eux et leurs employés le cas échéant:

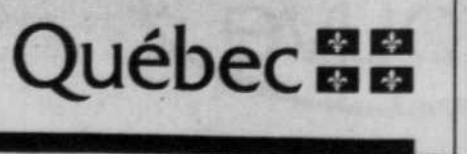
- sont titulaires d'un diplôme d'études collégiales ou d'une scolarité équivalente;
- ont déjà agi à titre de formateurs à l'égard de produits et de services;
- maîtrisent des connaissances et des habiletés (éthique, leadership, organisation, planification et réalisation) dans le domaine de la représentation commerciale et comptent à cet égard un minimum de six (6) années d'expérience dans ce domaine, acquises au cours des dix (10) dernières années;
- sont en mesure d'offrir et de fournir le service en langue française et en langue anglaise.

L'entrepreneur indépendant devra être en mesure de débiter le contrat à compter du 1^{er} juillet 2006 et devra, préalablement, avoir consenti par écrit à une enquête de sécurité réalisée par la SLVQ. Si l'entrepreneur indépendant est une personne morale, la personne désignée comme étant le représentant de celle-ci et tout employé affecté à l'exécution du contrat pour la SLVQ doit personnellement répondre aux présentes exigences.

Les entrepreneurs indépendants intéressés à présenter leur proposition détaillée peuvent le faire d'ici le 7 avril 2006, à minuit, par la poste, par messenger ou par courriel, à l'adresse suivante:

Appel de propositions Représentant
Société des loteries vidéo du Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1600
Montréal (Québec) H3A 3G6
Courriel: OffreRepresentant@slvq.com

Les propositions reçues seront conservées par la SLVQ pendant un (1) an, à compter du 7 avril 2006.



• CARRIÈRES ET PROFESSIONS •



Socadis occupe une position dominante dans le marché de la distribution du livre français au Canada

En 1970, Flammarion et Gallimard, deux grandes sociétés d'édition françaises s'unissent pour fonder SOCADIS, une entreprise spécialisée dans la distribution de livres. Ce partage des responsabilités permet donc à des entreprises concurrentes de cohabiter et de bénéficier de l'expertise logistique d'un centre de distribution efficace dirigé par une équipe de professionnels. Socadis offre une perspective de carrière intéressante :

DIRECTEUR/TRICE DE LA GRANDE DIFFUSION

Relevant du Directeur Général, le/la titulaire est responsable des activités de gestion des affaires et de développement des ventes de la grande diffusion (GD). Il/elle participe au comité de direction et de gestion de l'entreprise.

Développe des liens d'affaires dans son périmètre d'activité :

- ◆ Accroît le développement du réseau et des liens commerciaux de la grande diffusion.
- ◆ Rencontre les principaux clients et acheteurs sur une base régulière.
- ◆ Rencontre les éditeurs afin d'optimiser les partenariats et assurer le développement des plans stratégiques.
- ◆ Collabore aux lancements et activités commerciales : Salon d'achats, salon du livre, et autres événements promotionnels.

Développe des activités marketing et promotionnelles :

- ◆ Élabore les lignes directrices ainsi que les objectifs des plans d'affaires et de marketing des comptes majeurs en accord avec la direction générale.
- ◆ Détermine les stratégies de ventes et de développement des programmes promotionnels.
- ◆ Assure la conception de visuels pour les salons d'achats (affiches, montages publicitaires et promotionnels).
- ◆ Effectue la conception et l'achat de présentoirs destinés à la mise en marché du réseau grande diffusion.

Votre profil :

Vous possédez un baccalauréat en administration des affaires ou en commerce. Vous avez développé une expertise en ventes à travers dix années de réalisations importantes dans le domaine de la distribution de détail. Votre leadership est mobilisateur et votre style de gestion suscite le dépassement de soi. Vous avez des aptitudes pour la planification, l'organisation et le développement d'affaires. Des connaissances du domaine de l'édition de livre ainsi que du domaine littéraire et culturel sont des atouts. Le bilinguisme parlé et écrit (français/anglais) est essentiel.

Adressez votre candidature à fbcaulac@socadis.com avant le 31 mars 2006.



Les Amis
du Jardin botanique de Montréal

Rédacteur(trice) en chef Quatre-Temps

Quatre-Temps, revue trimestrielle de vulgarisation scientifique en botanique et en horticulture éditée par les Amis du Jardin botanique de Montréal depuis 30 ans, est à la recherche d'un rédacteur(trice) en chef.

Description du poste

Sous l'autorité de la direction générale des Amis du Jardin, la personne choisie aura la responsabilité entière de la production de la revue. Elle assurera les tâches de planification, d'édition et de rédaction, de recherche visuelle et de supervision générale des étapes de production.

Le candidat recherché aura les qualifications suivantes :

- Leadership et dynamisme
- Talent de communicateur et de vulgarisateur
- Expérience en journalisme scientifique
- Expérience de direction de magazines
- Culture générale étendue
- Excellente maîtrise de la langue française écrite et parlée
- Bonne connaissance de l'anglais écrit et parlé
- Capacité à travailler en collégialité
- Aptitudes démontrées à travailler avec des collaborateurs bénévoles

Traitement

Rémunération et avantages selon la politique des Amis du Jardin botanique de Montréal

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 mars à l'adresse suivante :

Michèle-E. Hogue, directrice générale
Les Amis du Jardin botanique de Montréal
4101, Sherbrooke Est, Montréal, Qc. H1X 2B2
amisjardin@ville.montreal.qc.ca

Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées

CEAD

DIRECTEUR
GÉNÉRAL

Le Centre des auteurs dramatiques (CEAD) est une association dont le mandat est le soutien, la promotion et la diffusion de la dramaturgie québécoise et franco-canadienne.

Le CEAD est à la recherche d'un directeur général. Relevant du Conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'ensemble des activités de l'organisme. Il voit à l'application des décisions du Conseil, il développe les services et les activités du Conseil, il le représente auprès des pouvoirs publics et des différents intervenants, il assure son financement et son administration, il coordonne et supervise le travail de l'équipe de permanents et de contractuels. Le directeur général est, en outre, responsable de la promotion internationale.

Doté d'un bon sens du leadership et d'une capacité de travail en équipe, le candidat aura de préférence une formation en théâtre, il possèdera au moins cinq ans d'expérience à la direction d'un organisme culturel ainsi qu'une très bonne connaissance de la dramaturgie et du théâtre québécois. Le candidat aura une grande maîtrise du français écrit ainsi qu'une connaissance fonctionnelle de l'anglais. Une connaissance du milieu culturel international constitue un atout.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au Centre des auteurs dramatiques par courriel au rh@cead.qc.ca au plus tard le **jeudi 30 mars 2006**. Le CEAD ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.



Programme de soutien à l'adaptation aux changements climatiques par la recherche-action et le renforcement des capacités en Afrique (AACC)

Les changements climatiques sont un facteur de contrainte supplémentaire pour les régions déjà vulnérables des pays en développement et sont susceptibles d'entraver encore davantage les efforts déployés pour réduire la pauvreté. Le Centre de recherches pour le développement international (CRDI) lance un programme visant à soutenir la recherche sur l'adaptation à la variabilité et aux changements climatiques en Afrique. Ce programme a pour but d'aider les pays africains à faire face aux changements climatiques et d'aider les populations pauvres et vulnérables à découvrir les moyens les plus efficaces pour s'adapter à des répercussions d'ores et déjà à l'œuvre.

Afin de garantir le succès de cette initiative, le CRDI recherche des candidats hautement motivés et opportunistes qualifiés pour occuper les postes suivants :

- 1 chef d'équipe, Dakar (référence 709)
- 1 administrateur/spécialiste de programmes principal, Dakar (référence 710)
- 1 administrateur/spécialiste de programmes principal, Le Caire (référence 711)
- 2 administrateurs/spécialistes de programmes principaux, Nairobi (références 712 et 713)

En tant que membres de l'initiative de programme Pauvreté rurale et environnement relevant du domaine de programme Environnement et gestion des ressources naturelles au CRDI, les titulaires de ces postes sont appelés à mettre en œuvre le programme AACC en renforçant d'un leadership intellectuel et par la formation, l'établissement, l'administration et l'évaluation de projets des appuis et conseils utiles, la synthèse et la promotion de la recherche et l'accomplissement d'autres activités professionnelles suivant les besoins.

En s'acquittant de leurs tâches, les candidats choisis doivent répondre à ces attentes :

- l'adoption d'une démarche d'entrepreneuriat étendue à l'identification, la conception et la gestion de la recherche pour le développement;
- une administration des projets responsable et conforme aux lignes directrices de la Direction des programmes et des partenariats et du Centre;
- des connaissances et une expérience de la recherche sur l'adaptation aux changements climatiques ou sur un ou plusieurs thèmes ayant un lien avec cette question;
- une collaboration pluridisciplinaire avec les collègues du Centre.

Les compétences énumérées ci-dessous sont requises des candidats :

Chef d'équipe :

- Diplôme de doctorat ou Maîtrise dans une discipline pertinente en science de l'environnement, la gestion des ressources naturelles ou les sciences sociales et expérience attestée de la recherche et des interventions dans le domaine de l'adaptation;
- Dix ans d'expérience en recherche appliquée en Afrique;
- Vaste expérience dans la gestion de programmes de recherche sur l'environnement;
- Expérience de la gestion d'une équipe multidisciplinaire;
- Détermination et capacité attestées de travailler efficacement au sein d'équipes multidisciplinaires;
- Connaissance approfondie de la vision des sciences sociales dans le domaine de l'adaptation;
- L'expérience de l'analyse et de la réforme de politiques serait un atout;
- Maîtrise de l'anglais et du français. La connaissance d'une troisième langue serait un atout.

Administrateur/spécialiste de programmes principal :

- Diplôme de doctorat ou Maîtrise dans une discipline pertinente en science de l'environnement, la gestion des ressources naturelles ou les sciences sociales et expérience attestée de la recherche et des interventions dans le domaine de l'adaptation;
- Cinq à huit ans d'expérience en recherche appliquée en Afrique;
- Expérience de la gestion de projets ou de programmes de recherche sur l'environnement;
- Détermination et capacité attestées de travailler efficacement au sein d'équipes multidisciplinaires;
- Compréhension démontrée de la vision des sciences sociales dans le domaine de l'adaptation;
- L'expérience de l'analyse et de la réforme de politiques serait un atout;
- Maîtrise de l'anglais et du français. La connaissance d'une troisième langue serait un atout.

Tous les postes sont à durée déterminée jusqu'en mars 2011.

Le salaire est proportionné aux compétences et à l'expérience du candidat. Nous offrons un programme d'avantages sociaux très concurrentiel et une aide à la réinstallation, le cas échéant.

Prière de faire parvenir son C.V. à **Concours (en citant le numéro de référence et le lieu d'affectation)**, au plus tard le **14 avril 2006**, par courrier électronique à competitions@idrc.ca ou par télécopieur, en composant le (613) 238-7230. Les demandes par voie postale sont envoyées à : **Ressources humaines, CRDI, B.P. 8500, Ottawa (Ontario) Canada K1G 3H9.**

Pour de plus amples renseignements sur le CRDI et la consultation des descriptions de poste, prière de visiter le site <http://www.idrc.ca/careers>.

Nous remercions de leur intérêt les personnes qui répondront à cette annonce tout en nous réservant de ne communiquer qu'avec les candidat(e)s dont les qualifications et l'expérience correspondent le mieux aux exigences du poste.

Canada



Maison d'édition recherche un (e) représentant (e) scolaire à mi-temps pour Montréal et environs. Personne autonome, dynamique et connaissance du milieu de l'éducation - un atout. Bonnes conditions de travail. Automobile indispensable. Prière de faire parvenir votre C.V. à

Lise Hallé
1815 De Lorimier
Montréal, Qc H2K 3W6
lise.halle@hurtubisehm.com



Première université francophone en Amérique,
l'Université Laval est l'une des plus importantes universités du Canada. Activement engagée dans son milieu, elle offre un environnement de formation et de recherche de premier plan au cœur de Québec, ville du patrimoine mondial de l'UNESCO.

COMPTABILITÉ FINANCIÈRE

Poste de professeure, professeur

ÉCOLE DE COMPTABILITÉ

Clôture du concours : le 14 avril 2006.

Date d'entrée en fonction : le 1^{er} juin 2006.

www5.fsa.ulaval.ca/sgc/offreemploi

En vertu de son Programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les exigences du ministère de Citoyenneté et Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca

DROIT

3 postes de professeures, professeurs

Poste en droit international
Poste en droit privé
Poste en droit public

Clôture des concours : le 13 avril 2006.

Date d'entrée en fonction : le 1^{er} août 2006.

www.fd.ulaval.ca



UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES,
UNIVERSITÉ D'EUROPE **ULB**

Akteur clé des échanges intellectuels, scientifiques et culturels, l'Université libre de Bruxelles (ULB) est, depuis près de deux siècles, à l'avant-garde de l'enseignement et de la recherche. Située au cœur de l'Europe, et comptant près de 20.000 étudiants, l'ULB est le reflet de la diversité du monde d'aujourd'hui. Reconnue internationalement pour son excellence, l'Université libre de Bruxelles se veut également au service de la société et de la solidarité.

Université complète, l'ULB couvre tous les secteurs de la science et de la technologie. Elle souhaite aujourd'hui accueillir de nouveaux talents pour renforcer le corps professoral. Les candidats (h/f) retenus contribueront à l'essor de l'Université et à son rayonnement.

11 postes académiques temps plein

sont ouverts dans les facultés, écoles et instituts qui suivent, dans les domaines spécifiés:

- **Faculté des Sciences Sociales, Politiques et Économiques**
 - Anthropologie sociale et culturelle
- **Faculté des Sciences Psychologiques et de l'Éducation**
 - Psychologie économique
 - Neuropsychologie clinique
- **Faculté des Sciences**
 - Bioinformatique
- **École de Santé Publique**
 - Économie de la Santé
- **Faculté des Sciences Appliquées**
 - Télécommunications
 - Biomécanique et Instrumentation
 - Mécanique non linéaire des matériaux et des structures
 - Systèmes embarqués
- **Institut Supérieur d'Éducation Physique et Kinésithérapie**
 - Biomécanique du mouvement et neurophysiologie
- **Institut de Gestion de l'Environnement et Aménagement du Territoire**
 - Analyse et gestion du tourisme culturel

Les informations détaillées sur les domaines visés, les compétences requises, les attentes de l'Université ainsi que sur la procédure de soumission des candidatures sont présentées à l'adresse suivante: <http://www.ulb.ac.be/docs/greffe/vacances/academique/index.html>
La date limite de dépôt des dossiers est le 30 avril 2006.

MEMBRE DE L'ACADÉMIE UNIVERSITAIRE WALLONIE-BRUXELLES ET DU PÔLE UNIVERSITAIRE EUROPÉEN DE BRUXELLES WALLONIE

CARRIÈRES & PROFESSIONS
YAN HAMEL 514-985-3501
yhame1@ledevoir.com

CURIeux?

Qui cherche
trouve

LE DEVOIR

• On n'est jamais trop curieux •

CULTURE

Da Vinci Code: l'Église contre-attaque

Un film, une brochure et un site Internet forment l'offensive

LOUISE-MAUDE RIOUX SOUCY

Combattre le feu par le feu: voilà ce qu'entend faire l'Église catholique américaine pour contrer le raz-de-marée qu'elle s'attend à essayer au lendemain de la sortie mondiale de l'adaptation cinématographique du *Da Vinci Code*, prévue le 19 mai. C'est ainsi qu'un documentaire sera présenté sur le réseau NBC, cautionné par une brochure de 16 pages et la mise en ligne d'un site Internet entièrement consacré au «*Jésus authentique*».

Lancée par la Conférence des évêques catholiques américains (USCCB), cette offensive multimédia entend proposer des renseignements de première main sur la vie de Jésus et les origines de la chrétienté. L'objectif est de discréditer la thèse développée dans le *Da Vinci Code* par son auteur, Dan Brown, qui suggère que Jésus était marié à Marie-Madeleine, de laquelle il aurait eu

une descendance qui aurait perduré secrètement jusqu'à ce jour.

Tourné en Israël, en Turquie et en Italie, le film *Jésus Decoded* se veut une «réponse catholique solide» à la fiction proposée par le *Da Vinci Code*, explique le directeur des communications de l'USCCB, M^{re} Francis Maniscalco. On pourra y entendre des spécialistes de l'art, de l'histoire, des religions et des Saintes Écritures passer au peigne fin les idées véhiculées dans le roman de Dan Brown.

Les autorités catholiques américaines craignent en effet que la sortie du film mettant en vedette Tom Hanks, Jean Reno et Audrey Tautou n'ait un impact encore plus fort que la sortie du livre, en 2003. Il faut dire que l'engouement ne se dément pas depuis trois ans puisque ce roman, vendu à 40 millions d'exemplaires, trône encore aux premiers rangs des palmarès alors que la Haute Cour de Londres se penche sur des allégations de plagiat.

Même si les autorités ne croient pas que le film réalisé par Ron Howard aura le pouvoir de causer de sérieux dommages à leur Église, elles s'inquiètent de l'impact qu'il pourrait avoir sur les gens. «Si une seule personne ressortait [du visionnement de ce film] avec une image déformée de Jésus ou de son Église, notre inquiétude pour cette personne sera aussi grande que si c'était le monde entier», explique M^{re} Maniscalco.

L'USCCB a donc fignolé une campagne tous azimuts. Outre le documentaire et la brochure, un site Internet, alimenté entre autres par l'Opus Dei, a été mis en ligne la semaine dernière afin de donner des armes aux croyants désireux de défendre leur foi (www.jesusdecoded.com). Plusieurs arguments y sont proposés sur un ton pour le moins corrosif, particulièrement dans la rubrique intitulée «Quoi dire à celui qui croit au *Da Vinci Code*?».

Certains groupes conservateurs ont adopté une attitude encore plus offensive que celle de l'USCCB.

La Ligue catholique a carrément demandé à Ron Howard de faire figurer un avertissement au début du film précisant qu'il s'agit d'une fiction. «Il n'est pas trop tard pour affirmer clairement que ce film est une fable», a plaidé le président de la Ligue, William Donahue, dans une lettre ouverte récemment publiée dans *The New York Times*. Le risque, explique-t-il, est que des fidèles prennent l'œuvre au pied de la lettre et abjurent leur foi.

Joint par l'Agence France-Presse, le studio Sony Pictures, dont la filiale Columbia distribue le film *Da Vinci Code*, refuse de dire s'il se pliera à la requête. «Nous ne révélons pas ce qui est ou ce qui n'est pas dans le film, mais nous avons dit de nombreuses reprises qu'il s'agissait d'une fiction et que c'est avant tout une œuvre de suspense, pas un pamphlet religieux», indique son vice-président, Jim Kennedy.

Le Devoir

Festival international du film sur l'art

Archi-blanc

RENÉ VIAU

C'est blanc. C'est beau. C'est net. C'est high tech et minimal. En pleine rage «post-mod», l'architecte américain Richard Meier emprunte au Corbusier, alors tête de Turc de toute une nouvelle génération antiformaliste, sa définition de l'architecture comme «*jeu savant des volumes sous la lumière*». Depuis, inspiré du Bauhaus, de Marcel Breuer, du courant géométrique des années 30 et de son Corbu adoré, Richard Meier a essaimé en Europe et aux États-Unis ses bâtiments puristes et envoutants.

Quatre cubes. Trois voiles de béton enserrant la nef selon un principe cantilever. Dans une banlieue de Rome, des *tifosi* le félicitent pour sa cathédrale inaugurée en 2003. Ce temple ultra-géo, d'un rigorisme calviniste, commandé par le Vatican à un architecte juif américain, s'élance à la verticale vers le ciel. Mais Meier a surtout construit ces cathédrales des temps modernes que sont les musées. Ses musées, comme son Musée d'art moderne

de Barcelone, se veulent au service des œuvres et intemporels. Le boom muséal de Meier s'initie à la fin des années 70 à Francfort avec le Musée des arts décoratifs. Une façon pour lui de faire revenir en Allemagne l'héritage dilapidé du Bauhaus. Alors même qu'il devenait le plus jeune lauréat du prix Pritzker en 1984, il est retenu pour dresser les plans d'un excentrique Xanadu des beaux-arts à Los Angeles. Occupant une montagne entière, c'est la commande du siècle. Un seul hic. Le cahier de charges stipule que le Getty Center ne doit pas être blanc. «C'est vrai, cela m'a pris du temps à l'accepter», avoue-t-il, encore déçu. Qu'à cela ne tienne! Il fait importer d'Italie 50 000 tonnes de travertin, rien que pour édifier l'écrin de ce mégamusee qui accumule les superlatifs. Le plus grand. Le plus cher... L'idée lui en vint devant la villa Hadrien à Rome. «Je voulais une pierre qui sentait la pierre.» Au lieu d'être taillé et poli sur la face, le travertin est coupé avec une guillotine et présente son côté rugueux.

Omniprésent, il est vrai que son

blanc bien aimé, devenu symbole de ses constructions, résume trop souvent cette architecture complexe. Le film de Gero von Boehm nous présente Meier en cravate noire et chemise blanche revisitant ses réalisations. Un sentiment de calme s'en dégage. S'y allient opulence et retenue, simplicité et sophistication, rigueur sculpturale des formes et obsession du détail. Ce sont, dit-il, «des bâtiments extravertis» car ils s'ouvrent, transparents de verre et munis de terrasses, sur la nature. Meier fait alterner espaces ouverts et fermés en les distribuant en axes. Grotta House au New Jersey, Saltzman House à East Hampton, ses maisons privées, irradiantes de luminosité, font rêver.

Collaborateur du Devoir

■ *Magician of Light* Richard Meier, Architect, Allemagne, 58 minutes. Aujourd'hui, à 16h30, au Centre canadien d'architecture et demain, à 22h, à la Grande Bibliothèque (séance supplémentaire). www.artfifa.com.

EXPOSITIONS

L'effet miroir

JUMELAGES: L'ESPACE ET SON DOUBLE

Maison de la culture du Plateau Mont-Royal
(465, avenue du Mont-Royal Est), jusqu'au 2 avril

MICHEL HELLMAN

La petite exposition *Jumelages: l'espace et son double*, présentée à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal, rassemble les œuvres de huit artistes très différents qui abordent, chacun à sa manière, diverses pratiques sculpturales. Cette exposition se veut un «dialogue entre les genres, les générations et les pratiques» et a été conçue par le Centre d'art public en collaboration avec le Conseil des arts de Montréal. Elle poursuivra sa tournée dans plusieurs autres maisons de la culture de la ville.

Cette exposition, d'apparence simple, recèle de nombreuses richesses. Elle s'accompagne d'un encadrement théorique très solide (notamment grâce à une édition spéciale de la revue *Espace sculpture* à laquelle ont participé les artistes exposés) et nous permet de mesurer à quel point la sculpture actuelle est en pleine effervescence. Les artistes présentés ici ont des démarches variées et il est intéressant de

voir comment leurs œuvres investissent, utilisent ou remettent en question l'espace de la galerie.

En effet, selon les commissaires, l'exposition entend souligner «le débordement de la sculpture et son incursion dans un "ailleurs" qui la magnifie — qu'il s'agisse de l'espace environnant ou du lieu qui la reçoit». Le titre *Jumelages* doit être compris en ce sens. Les sculptures choisies s'interrogent, à leur manière, sur la notion du double: il y a l'objet, mais il y a aussi l'espace (physique ou théorique) qui entoure l'objet. Ce sont donc ces «espaces» qui sont remis en question. Cela apparaît de manière assez claire dans les œuvres de Martha Townsend, Roger Gaudreau et Valérie Blass, qui mettent en relation leurs sculptures avec un espace plus concret. Chez Dennis Rousseau, Sarla Voyer, Matthieu Beauséjour, Michael A. Robinson et le duo Carl Bouchard et Martin Dufresne, l'espace est plus conceptuel et nous emmène à approfondir notre réflexion.

Quoi qu'il en soit, cette exposition donne un aperçu intéressant de la sculpture d'aujourd'hui en abordant une notion importante de l'histoire de l'art: l'effet miroir. La présentation, simple et habile, vaut nettement le détour.

Collaborateur du Devoir

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

USANA
HEALTH SCIENCESDirecteur/Directrice
de l'expansion du
marché canadien

USANA Health Sciences (USANA), entreprise présente dans 13 pays et dont les ventes ont établi des records pendant 14 trimestres consécutifs, est à la recherche d'un directeur ou d'une directrice de l'expansion du marché canadien. Le titulaire aura pour tâche d'apporter son appui à USANA, sa force de vente et son réseau de distributeurs au Canada. Dynamique et très énergique, ce nouveau gestionnaire supervisera la croissance et l'expansion du marché canadien. Ses fonctions consisteront à: établir des relations de travail avec des chefs de file et des Associés indépendants sur le terrain; concevoir de nouveaux programmes d'entreprise; encourager les promotions au leadership et les marques de reconnaissance; intensifier et préserver la confiance et la conviction des chefs de file à l'égard d'USANA. Le titulaire aura en outre pour tâche d'aider à la planification des événements d'entreprise au Canada et de gérer le budget canadien d'USANA, ainsi que d'autres projets canadiens en collaboration avec les distributeurs.

Les candidats retenus seront bilingues et bien au fait du multiculturalisme canado-français et anglais. Ils auront de solides antécédents en établissement de budget, dotation en personnel et formation des employés. Ils posséderont une expérience de 5 ans dans l'industrie du marketing multinationale et de la vente. Ils sauront aussi se démarquer par leur aisance à parler en public et à faire des présentations sur scène. Le poste exige des déplacements fréquents au Canada et aux États-Unis. La préférence sera accordée aux candidats détenant un baccalauréat.

Nous offrons des salaires concurrentiels et une gamme complète d'avantages sociaux, notamment l'assurance-maladie, des congés annuels payés et plus encore. Comme la santé est au cœur de ses préoccupations, USANA Health Sciences propose un programme unique axé sur le bien-être, notamment des primes monétaires ou sous forme de produits en vue d'une amélioration continue de la qualité de vie. Ouvrez de nouveaux horizons à votre carrière et votre vie. Envoyez votre curriculum vitae à:

USANA Health Sciences
Attn: HR Department
3838 W. Parkway Blvd.
Salt Lake City, UT 84120
Télé: (801) 954-7754
Adresse électronique:
hrusana@USANA.com

Veuillez inscrire «Directeur/Directrice de l'expansion du marché canadien» sur la ligne de mention objet.
Prière de ne pas téléphoner.

USANA souscrit au principe de l'égalité d'accès à l'emploi et offre un lieu de travail exempt de drogue.

CARRIÈRES &
PROFESSIONS
YAN HAMEL514-986-3501
yhamel@ledevoir.comCURIeux?
Qui cherche
trouve

LE DEVOIR

On n'est jamais trop curieux

Place des Arts
Québec ::La Société de la Place des Arts
recherche un(e)DIRECTEUR(TRICE) DES FINANCES
ET DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Relevant de la directrice générale, vous aurez la responsabilité d'optimiser la gestion financière de la Société. Vous serez un intervenant clé au sein du comité de gestion et auprès du comité de vérification et des finances du CA. Vous proposerez les politiques requises et l'appui nécessaire à une saine gestion des différentes ressources (humaines, matérielles et informatiques) dans un environnement de gestion décentralisée.

En matière de finance, vos activités comprendront la préparation des budgets, des états financiers trimestriels et annuels ainsi que des analyses financières pour les projets d'immobilisations. Elles comprendront également la production des rapports financiers et d'information de gestion ainsi que la responsabilité de la trésorerie. Par ailleurs, vous orienterez et dirigerez les activités des ressources humaines, matérielles et informatiques.

Vous êtes reconnu(e) pour votre leadership, votre rigueur et votre efficacité de gestion. Vous vous démarquez par vos aptitudes stratégiques et votre sens du travail d'équipe, votre créativité dans la recherche de solutions. Vous êtes en mesure de bâtir, diriger et mobiliser une équipe multidisciplinaire. Vous êtes préoccupé(e) par la qualité et l'efficacité des services ainsi que par l'atteinte de résultats concrets.

Les qualifications requises: baccalauréat en administration, membre en règle de l'un ou l'autre des ordres professionnels suivants: CA, CGA, CMA, au moins huit ans d'expérience pertinente dont cinq dans des postes de direction. Une connaissance du milieu culturel et gouvernemental serait un atout.

La maîtrise du français et une bonne connaissance de l'anglais sont exigées. Rémunération établie selon la politique gouvernementale.

Si vous désirez relever un nouveau défi de gestion et contribuer au développement culturel du Québec, faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le mardi 4 avril 2006 à:

Concours Société de la Place des Arts
Melanson Roy Maletto & Associés inc.
1303, avenue Greene, bureau 105
Westmount (Québec) H3Z 2A7
service-conseil@mrmgc.ca

L'ÉVÉNEMENT RADIOPHONIQUE
à Québec les 24-25-26 mars 2006

Le 89.1 est à refaire son trousseau, donnez généreusement à votre radio!

Noces d'argent
DU 25^e RADIOTHON
DE CHRLCOUPLE D'HONNEUR
Marie-Thérèse Fortin
Antoine Gratton

Nos invités...

Matthieu Dugal, chef d'antenne,
Michel Pagliaro, Stephend, Steve Hill,
Mara Tremblay, Jorane, Coral Egan,
Éloi Painchaud, Clémence Desrochers,
Steve Normardin, Gilles Valiquette,
Isabelle Blais (Caiman Fu), Polémil Bazard,
Alexandre Belliard, Senaya, Monica Freire,
Manuel Gasse, Dee, Plaster, le duo Légaré Longpré,
Thomas Hellman, Helmut Lipsky, Agnès Maltais,
Sebastian Larobina, Annie Poulin
et bien d'autres surprises!

Programmation en ligne au www.ckr1qc.ca

418.640.2575



L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,
LE GUIDE DE VOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR



FRANCOPHONIE

Organisation internationale de la Francophonie

Notre homme à la Francophonie

Le Canada n'assume pas sa juste part du budget de la Francophonie, estime Clément Duhaime

Vu du grand bureau qu'il occupe sur les bords de la Seine, on pourrait avoir l'impression que Clément Duhaime est simplement passé de la rive droite à la rive gauche. L'ancien délégué général du Québec à Paris vient en effet d'emménager dans les bureaux de l'ancienne Agence internationale de la Francophonie. Mais pas pour longtemps, puisque l'organisation déménagera bientôt dans de nouveaux locaux à deux pas de l'UNESCO.

CHRISTIAN RIOUX

Paris — C'est peut-être là, dans un futur bureau, que le numéro deux de la Francophonie réalisera un de ses rêves les plus chers. En effet, l'organisation internationale regroupant les membres de la Francophonie profitera de ce déménagement afin de se doter d'une véritable Maison de la Francophonie qui pourra aussi accueillir de nombreuses activités culturelles. La Francophonie aura en quelque sorte son centre culturel à Paris. On sait que l'ancien délégué avait tout fait pour que le Québec se donne un centre culturel dans la capitale française, jusqu'à ce que l'actuel gouvernement québécois reporte aux calendriers grecques le projet pourtant très avancé. Mais rien n'empêchera la Maison de la Francophonie d'accueillir... des activités québécoises, glisse Clément Duhaime avec un petit sourire narquois.

Cela faisait plusieurs années qu'un Québécois n'avait pas occupé de si hautes fonctions dans la Francophonie, depuis le départ de Jean-Louis Roy de l'Agence internationale de la Francophonie en 1998 et de Jean-Marc Léger dans les années 1970 (on parlait alors de l'Agence de coopération culturelle et technique). Clément Duhaime est en réalité le premier à occuper ces fonctions depuis que l'Agence, responsable de l'aide aux pays en développement, a été fusionnée à l'Organisation internationale de la Francophonie, présidée par l'ancien président sénégalais Abdou Diouf.

«En 2006, dit Clément Duhaime,

on réalise d'une certaine façon le rêve de Léopold Senghor. Dorénavant, la Francophonie sera représentée par un seul organisme renoué qui tiendra sur ses deux piliers: la politique et la coopération.» Duhaime n'hésite d'ailleurs pas à comparer sa nomination à la restructuration que s'approprie à faire Kofi Annan à l'ONU, où le secrétaire général pourrait se donner un véritable bras droit, tout comme l'est Clément Duhaime pour Abdou Diouf.

Faible budget

Mais là s'arrêtent les comparaisons puisque, malgré ses 53 États et gouvernements membres, la Francophonie est régulièrement ramenée à la petite semaine de ses moyens. Avec son maigre budget, elle suffit à peine à la tâche, rappelle Clément Duhaime. C'est pourquoi l'une des premières missions du nouvel administrateur a consisté à réclamer des pays membres une augmentation de leur contribution.

Cette demande est particulièrement pressante pour le Canada, dit Duhaime, puisque, contrairement à la France, celui-ci n'a pas augmenté sa contribution depuis l'époque du gouvernement de Brian Mulroney, dans les années 1980. Si l'on excepte les contributions statutaires qui ne bougent pas, la part de la France dans les contributions dites volontaires dépasse aujourd'hui 60 % du total, alors que celle du Canada ne représente pas 30 %. En ne consacrant qu'un maigre 0,25 % de son PNB à l'aide au développement, précise Clément Duhaime, le Canada est pourtant très loin d'atteindre les



SOURCE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Clément Duhaime, administrateur de l'Organisation internationale de la Francophonie, lors d'une rencontre récente avec le premier ministre Jean Charest.

objectifs préconisés par l'ONU (0,7 %). Malgré ses discours, le Canada consacre à l'aide au développement une part de son PNB moins grande que la France, la Belgique et la Suisse.

Pour convaincre les membres de sa bonne gestion, Clément Duhaime a d'ailleurs demandé au vérificateur général du Canada, à la Cour des comptes française et à celle du Maroc d'examiner l'ensemble des frais de gestion de l'organisation. «Il s'agit de s'assurer que l'essentiel de nos ressources va à la coopération», dit Clément Duhaime.

Diversité culturelle

L'autre grande préoccupation du nouvel administrateur concerne l'image de la Francophonie. Cette image, en particulier dans les pays développés, n'est pas encore ce qu'elle devrait être, avoue Clément Duhaime, même si la perception de l'organisation s'est nettement améliorée depuis quelques années.

Le débat sur la diversité culturelle à l'UNESCO et dans les milieux culturels a largement contribué à montrer une francophonie ouverte sur les autres cultures. «Mais, il faut être sensible aux critiques qui demandent régulièrement à quoi sert la Francophonie.» Où à ceux qui, comme Amin Maalouf, considèrent que les Français s'excluent naturellement de cette idée francophone. L'écrivain libanais expliquait récemment dans un article virulent du quotidien *Le Monde* que l'idée de culture francophone avait été «pervertie» puisque le mot «francophone» ne sert plus en France qu'à identifier «les étrangers» qui parlent français.

«Dans les pays du Sud, la Francophonie est généralement bien perçue. C'est plutôt dans les pays du Nord que l'image de la Francophonie est à améliorer», dit Clément Duhaime. L'arrivée des pays d'Europe centrale et orientale, qui ne sont encore qu'observateurs pour la plupart, risque de changer cette dynamique.

Dans les semaines à venir, la priorité de la Francophonie ira à la ratification de la Convention sur la diversité culturelle récemment adoptée à l'UNESCO. L'organisme veut s'assurer que tous ses membres ratifient le traité au plus vite. Pour l'instant, seul le Canada l'a ratifié. Le Sénégal et le Burkina Faso ont donné leur accord de principe au niveau ministériel. La France devrait quant à elle annoncer bientôt le dépôt d'un projet de loi. Bref, on est encore loin des 30 États qui permettront à la convention d'entrer en vigueur.

Le français, une force d'attraction

Clément Duhaime souligne d'ailleurs à quel point l'action de la Francophonie a été déterminante pour l'adoption de cette convention. On a là, dit-il, une démonstration du bien-fondé des résolutions adoptées à Beyrouth en 2002 qui ont transformé la Francophonie en véritable organisation politique. Le nouvel administrateur ne partage pas l'avis de ceux qui estiment que, depuis, l'action de la Francophonie s'est diluée, notamment à cause de l'élargissement de son membership.

«Au contraire, je considère que c'est une chance que la Francophonie regroupe des pays dont le français n'est pas nécessairement la langue maternelle, ni une langue officielle. Si la Francophonie s'est élargie aussi naturellement, c'est que le français a une force d'attraction. Les nouveaux adhérents savent que la Francophonie a pour tâche de défendre la langue française et cela fait du français une langue de rassemblement.»

Afin que s'assure que la défense de la langue française ne demeure pas lettre morte dans les pays membres, Abdou Diouf vient d'ailleurs de mettre sur pied un groupe de réflexion sur le français dans la vie internationale. On sait par exemple que plusieurs pays membres de la Francophonie choisissent régulièrement l'anglais lorsque vient le temps d'intervenir dans les autres organisations inter-

nationales. «À Beyrouth, la Francophonie avait décidé de resserrer ses critères d'adhésion», dit Clément Duhaime. Il est peut-être temps maintenant d'aller plus loin dans les devoirs et les obligations des membres pour l'utilisation du français.

La Francophonie n'a-t-elle pas formé l'an dernier au français près de 6000 fonctionnaires de l'Union européenne? Récemment, l'organisation a servi de lieu de concertation des pays francophones avant le sommet de l'ONU sur les changements climatiques qui s'est tenu à Montréal. En collaboration avec le Commonwealth, la Francophonie assure aussi la formation des représentants africains qui participent aux négociations de l'OMC.

Une carrière en diplomatie

À Paris depuis 21 ans, Clément Duhaime a depuis longtemps appris à nager dans le petit monde de la diplomatie parisienne. C'est même un des rares diplomates de carrière que compte le Québec. Dès 1984, il quittait le cabinet du ministre de l'Éducation Jacques-Yvan Morin pour retrouver la ville où il avait étudié et s'occuper de la Francophonie à la délégation générale du Québec. Il contribua notamment à l'organisation du tout premier sommet de la Francophonie à Paris en 1986. Il fut par la suite représentant permanent de la Francophonie auprès de l'Union européenne à Bruxelles et conseiller spécial chargé de la politique de coopération et du budget auprès du secrétaire général de la Francophonie, Boutros Boutros-Ghali.

Lorsqu'on est délégué général du Québec à Paris, on doit constamment apprendre à tenir compte des susceptibilités de Québec et d'Ottawa, dit l'ancien délégué. «Je dois maintenant apprendre à faire la même chose avec une soixantaine de gouvernements!»

Correspondant du Devoir à Paris

TV5

La télévision de la francophonie

Vivre avec l'autre, 80 % du temps!

Thalassa. Des chiffres et des lettres. Arrière-scène. Vivement dimanche. Envoyé spécial. Ceux qui reconnaissent immédiatement ces titres d'émissions sont sûrement des téléspectateurs qui ont pris l'habitude de syntoniser TV5. C'est même à l'antenne de cette chaîne que l'on peut voir chaque semaine la version hexagonale — et originale — de *Tout le monde en parle*.

PIERRE VALLÉE

Encore trop souvent perçue comme la vitrine de la télévision française au Québec et au Canada — une image qui tend à se corriger — la chaîne spécialisée TV5 est résolument francophone. «Nous cherchons à montrer à notre antenne ce qui se fait de mieux en tant qu'émissions francophones produites par les chaînes de télévision publiques», explique Suzanne Gouin, présidente-directrice générale de TV5 Québec Canada.

Un brin d'histoire

C'est en 1984 que TV5 est créée, d'abord en Europe, grâce à la collaboration de cinq partenaires de la télévision publique francophone: TF1, Antenne 2 (aujourd'hui France 2), France 3, la Radio-télévision belge de la Communauté française de la Belgique (RTBF) et de la Société suisse de radio-diffusion (SSR). L'objectif est simple: créer une chaîne internationale de télévision francophone.

Deux ans plus tard, le Consortium de télévision Québec Canada (CTQC) voit le jour et se joint à TV5 Europe. Enfin, en 1988, TV5 Québec Canada diffuse sur l'ensemble du territoire canadien à partir de son siège social situé à Montréal.

Au fil des années qui suivent, TV5 s'internationalise davantage et fait des petits: TV5 Amérique latine et Caraïbes, TV5 Afrique, TV5 Orient et même TV5 USA. En 2001, TV5 entreprend une restructuration et resserre ses opérations. On compte aujourd'hui seulement deux opérateurs. Il y a TV5 Monde, dont le siège social est à Paris et qui

est responsable de sept signaux dans le monde. Et puis TV5 Québec Canada, dont le siège social est à Montréal et qui est responsable de la diffusion sur le territoire canadien. «Les deux entités opèrent de façon autonome parce que les objectifs ne sont pas les mêmes. Mais il y a évidemment beaucoup de synergie et d'échanges entre les deux opérateurs.»

Au Canada, TV5 Québec Canada rejoint 6,4 millions d'abonnés de la câblodistribution ou de la télévision par satellite, dont 4,1 millions hors Québec. Dans le monde, TV5 est reçue dans 135 millions de foyers dans plus de 165 pays.

Une programmation variée

Un simple coup d'œil à la grille d'émissions à l'antenne de TV5 Québec Canada suffit pour comprendre que la programmation se caractérise par sa grande variété. Il y a d'abord la provenance des émissions et ensuite l'étendue des genres d'émissions à l'affiche.

La programmation de TV5 est composée à 80 % d'émissions en provenance de ses partenaires internationaux, dont 4 % proviennent d'Afrique et 20 % de ses partenaires canadiens. TV5 puise ses émissions à partir des partenaires suivants: France 2, France 3, France 5, ARTE France, RTBF, TSR (Télévision suisse romande) et RFO (Réseau France outremer). Ses partenaires canadiens sont Radio-Canada, Télé-Québec et TV Ontario. La part africaine arrive par le biais du CIRTEF (Conseil international des radios-télévisions d'expression française).

De plus, la licence octroyée par le CRTC oblige TV5 Québec Canada à consacrer 15 % de sa programmation à la diffusion d'émissions canadiennes pendant la journée et aux heures de grande écoute. De ce nombre, plus de 100 heures sont des émissions canadiennes originales en première diffusion. «Nous avons fait le pari, il y a trois ans, d'aller vers du contenu canadien original, et c'est un pari qui pour nous est gagnant.» Mme Gouin donne en exemple la toute nouvelle émission *Bien ou mal?*, animée par Yves Boisvert, où l'on se penche sur les grandes questions éthiques de l'heure.

On trouve de tout dans la programmation de TV5: des émissions de variétés, des jeux, des do-



SOURCE TV5
Thierry Ardisson dans la version hexagonale — et originale — de *Tout le monde en parle*.

documentaires, des grands reportages, des fictions, du cinéma, même du sport puisque le football, ou soccer, est aussi à l'antenne. L'information figure aussi en bonne place avec la diffusion chaque jour de journaux télévisés en provenance de la France, de la Belgique, de la Suisse et de l'Afrique, sans compter sa propre mouture, soit *TV5 Le Journal*, diffusé tous les soirs à 22h30.

«Nous avons choisi d'être aussi variés dans notre programmation parce que nous ne cherchons pas à nous adresser seulement à un groupe d'initiés. Notre but en tant que diffuseur est de faire connaître la qualité de la programmation francophone dans le monde au plus grand nombre possible.»

À venir bientôt

En 2004, la part de marché de TV5 était de 1,1 %, mais la nouvelle programmation de cet automne a fait grimper ce chiffre à 1,3 %, une augmentation dont se réjouit évidemment Suzanne Gouin. «Nous avons travaillé fort à mettre en place cette programmation et nous travaillons sans cesse à l'améliorer.»

Mais elle admet que la compétition est féroce et que l'offre télévisuelle s'accroît chaque jour. Comment alors se démarquer? Plusieurs scénarios sont à l'étude, dont celui de la contre-programmation, qui consiste à offrir aux téléspectateurs à une certaine heure d'écouter une programmation à l'opposé de ce qu'ils peuvent trouver facilement ailleurs.

On songe aussi à des soirées thématiques. «Mais elles doivent être suffisamment bien articulées et ficelées pour bien réussir.»

Par le passé, TV5 a cherché à accroître sa notoriété par des campagnes de publicité, soit dans les journaux ou par le biais de panneaux d'affichage. Si l'on croit toujours dans l'efficacité de ces moyens, on ne néglige pas pour autant les moyens de communication plus modernes, tel Internet. «Nous allons bientôt lancer une campagne sur Internet afin de rejoindre une nouvelle clientèle, soit celle des 25 à 45 ans.»

Rappelons que TV5 est un organisme à but non lucratif dont le financement provient à 80 % des câblodistributeurs et à 20 % des contributions de ses partenaires. «Nous entrons pour la première fois cette année dans le monde de la publicité. Nous savons que cela sera plus difficile parce que notre approche de la publicité est européenne. Nous voulons que les annonces soient «en ceinture» des émissions.»

Et comme le mois de mars est le mois où l'on célèbre la Francophonie, Suzanne Gouin en profite pour lancer une invitation. «Nous présenterons le 20 mars à 21h30 un documentaire intitulé *Une langue aux mille visages* — Le français au Canada.» Une occasion de faire connaissance avec TV5, si ce n'est déjà fait.

Collaborateur du Devoir



«Célébrons le français,

la langue grâce à laquelle s'expriment notre identité, notre mémoire, notre vision du monde ainsi que notre façon originale d'aimer et d'habiter l'Amérique.»

La ministre de la Culture et des Communications,

Line Beauchamp

Line Beauchamp



Québec

FRANCOPHONIE

Office québécois de la langue française

« L'ange gardien de la langue »

À Montréal, une personne sur trois déclare utiliser l'anglais à la maison

L'Office québécois de la langue française (OQLF), créé en 1977 lors de l'adoption de la Charte de la langue française, a pour mission de surveiller et d'assurer que le français demeure la langue commune publique au Québec. Parmi ses différents mandats, l'OQLF a celui d'informer le ministre tous les cinq ans de la situation du français au Québec.

PIERRE VALLÉE

Dans son rapport annuel 2004-2005, l'OQLF publiait une série de chiffres indicateurs pour la période de 1991 à 2001 qui viennent tracer un portrait de l'état du français au Québec. Dans l'ensemble, on peut soutenir que le français a fait des gains. Par contre, les esprits plus critiques soutiendront que ces gains ne sont pas suffisants et qu'il existe encore trop de zones grises.

« Nous devons toujours demeurer vigilants malgré les progrès enregistrés au fil des années, soutient Gérard Paquette, directeur des communications et porte-parole de l'OQLF. On ne peut pas se fier seulement à nos acquis, d'autant plus que la mondialisation des marchés et l'internationalisation des cultures favorisent l'usage de l'anglais. »

État de la situation

Selon les chiffres publiés par l'OQLF, en 2001, les deux tiers des personnes dont la langue maternelle est l'anglais et presque les trois quarts des personnes dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français affirmaient connaître le français. Près de neuf Québécois sur dix parlaient le français, seul ou avec d'autres langues, à la maison.

Le français a aussi enregistré des gains du côté des personnes immigrantes de langue maternelle tierce, dont 35,8 % choisissaient le français en 1991 contre 45,7 % en 2001. Par contre, l'attraction de l'anglais demeure for-

te chez ces personnes puisque 54,3 % d'entre elles choisissent encore l'anglais. « Plusieurs immigrants arrivent ici avec quelques notions d'anglais. Étant donné que la plupart débarquent à Montréal et qu'il est possible d'y trouver un travail avec une connaissance minimale de l'anglais, beaucoup d'entre eux font ce choix. »

C'est que la situation à Montréal diffère de celle qui prévaut dans l'ensemble du Québec, tant en ce qui a trait à la langue parlée à la maison qu'à celle utilisée au travail. En effet, sur l'île de Montréal, une personne sur trois déclare utiliser l'anglais à la maison.

La même différence existe quant à la langue de travail. Si le français est la principale langue de travail pour 92,8 % des personnes vivant à l'extérieur de la région métropolitaine de Montréal, ce nombre tombe à 64,8 % pour les personnes vivant sur l'île de Montréal. Et ce, même si le taux de francisation des entreprises atteignait 80 % en 2005.

Rappelons que la Charte de la langue française oblige les entreprises de 50 employés ou plus à mettre en place un processus de francisation, ce qui n'est pas le cas avec les plus petites entreprises. « Le législateur espérait qu'il y aurait un effet d'entraînement chez les petites entreprises puisque plusieurs sont des fournisseurs et des sous-traitants, mais ça ne s'est pas avéré. » Malgré ce hic, il soutient que le français a fait d'importants progrès en tant que langue de travail. « Qui aurait pensé, il y a quelques

années, que les documents techniques seraient en français dans le secteur de l'aéronautique? Pourtant, c'est aujourd'hui le cas », remarque-t-il.

Succès informatique

L'OQLF a aussi pour mission de recevoir les plaintes concernant les infractions à la Charte de la langue française, ce qui lui a valu le surnom de « police de la langue » chez certains anglophones. Surnom que refuse Gérard Paquette. « Nous sommes l'ange gardien de la langue. En réalité, ce sont surtout les citoyens qui sont les sentinelles de la langue française au Québec. »

Parmi les autres mandats de l'OQLF, il y a celui de se pencher sur la qualité du français au Québec. Si les travaux de l'OQLF à ce sujet font état de progrès, ils démontrent aussi qu'il y a encore beaucoup à faire afin d'accroître la maîtrise du français.

À cet égard, l'OQLF met à la disposition du citoyen une série d'outils terminologiques. Par exemple, on y publie des guides de toutes sortes, dont le très populaire *Français au bureau* dont la dernière édition a déjà atteint les 20 000 exemplaires vendus.

Mais c'est surtout par l'entremise d'Internet que l'OQLF a choisi de communiquer avec les citoyens. En effet, le site Internet de l'OQLF (www.oqlf.gouv.qc.ca) met à la disposition de l'internaute deux importants outils linguistiques: la banque de dépannage linguistique (BDL) et le grand dictionnaire terminologique (GDT).

La popularité de ces deux outils ne se dément pas. En 2005, on a enregistré plus de 56 millions de recherches dans le GDT et un peu plus de 800 000 consultations à la BDL dont c'est la première année d'existence. Le portail de l'OQLF connaît en moyenne

170 000 visites par mois. « Près de 35 % des recherches dans le GDT proviennent maintenant de l'extérieur du Québec. »

Et l'on veut faire plus et mieux. Non seulement rajoute-t-on quelque 100 fiches nouvelles chaque mois au GDT, mais ce dernier est appelé à devenir multilingue. « On va y rajouter d'abord l'espagnol et ensuite le portugais. On songe aussi au catalan et même au chinois. »

Francofête

L'OQLF doit aussi promouvoir le fait français au Québec et le fer

de lance de cette promotion auprès du grand public est la Francofête, qui se déroule cette année du 3 au 24 mars sous le thème « En français, par mots et merveilles ». Comme chaque année, ateliers, concours et dictées seront au rendez-vous. « Ce sont des centaines et des centaines d'activités qui se dérouleront sur le terrain et dans la communauté. »

La ville de Joliette a été choisie en tant que Francoville; elle est jumelée à la ville de Brive-la-Gaillarde en France. Une nouveauté cette année: les Franco-quartiers, dont l'honneur va à

l'arrondissement Rosemont-Petite-Patrie de Montréal.

Un autre événement soulignant l'importance du français, les Rendez-vous de la Francophonie, pan-canadien cette fois, prend chaque année plus d'ampleur. Vient-il ombrager la Francofête? « Pas vraiment », répond-il. Les Rendez-vous n'ont pas le même mandat. Dans leur cas, il s'agit de resserrer les liens entre francophones au Canada. Il s'agit d'une activité que l'on perçoit comme complémentaire à la Francofête. »

Collaborateur du Devoir



MONIQUE GAGNON-TREMBLAY
MINISTRE DES RELATIONS INTERNATIONALES
ET MINISTRE RESPONSABLE DE LA FRANCOPHONIE

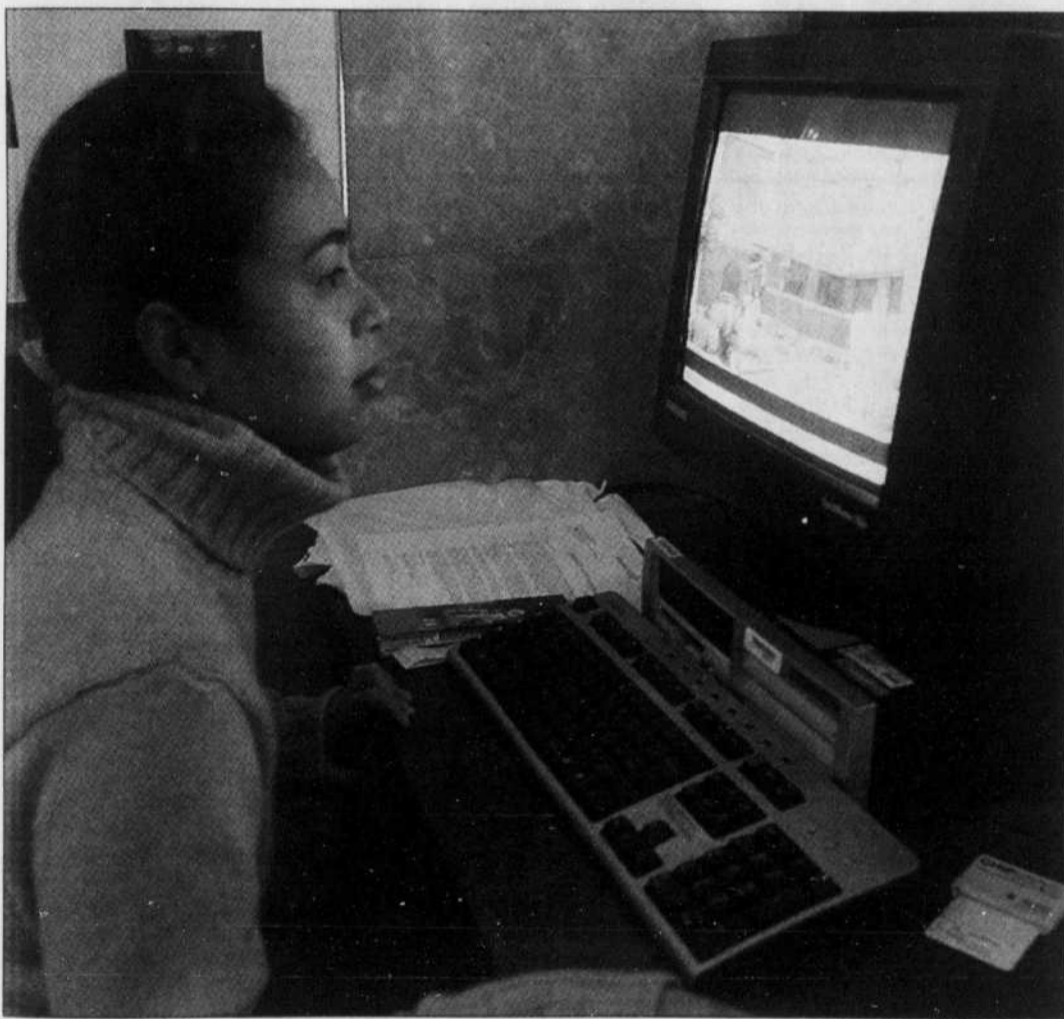
À quelques mois du XI^e Sommet de Bucarest, le Québec entend célébrer de façon marquée la Journée internationale de la Francophonie et participera activement aux cérémonies du 20 mars en Roumanie.

Le Québec se joindra également, tout au long de l'année 2006, à l'hommage qui sera rendu à Léopold Sédar Senghor, l'un des pères fondateurs de l'idéal francophone.

En ce vingtième anniversaire du premier Sommet de la Francophonie, le Québec se prépare avec enthousiasme au grand rendez-vous de Bucarest les 28 et 29 septembre prochain.

Cette rencontre sur le thème de l'éducation et des nouvelles technologies rassemblera les apports pluriels de toute la Francophonie. Il faut saisir cette occasion particulière pour faire connaître notre expertise et l'offrir en partage aux membres de l'espace francophone.

Relations
internationales
Québec



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

C'est surtout par l'entremise d'Internet que l'OQLF a choisi de communiquer avec les citoyens.

L'actualité internationale

TV5 le journal : 4 h, 12 h, 22 h 30

le journal Belge : 8 h

le journal Afrique : 12 h 20

le journal Suisse : 17 h

le journal de France 2 : 18 h 30



TV5.ca

LES SPORTS

Jeux du Commonwealth

La médaille d'or de Maryse Turcotte couronne une autre bonne journée pour le Canada

MARC DELBÈS

Melbourne, Australie — Maryse Turcotte n'aura pas fait son voyage éclair en Australie en vain. L'haltérophile de 31 ans a rafilé la médaille d'or dans la catégorie des 53 kilos, hier, aux Jeux du Commonwealth de Melbourne.

Cette médaille d'or occupera une place de choix dans le cœur de Turcotte car il s'agit sans doute de ses derniers grands Jeux. «Je suis très heureuse de ma performance mais c'est aussi des émotions un peu difficiles à vivre pour moi... Ce soir [hier], chaque fois que je levais la barre, je me disais que c'était peut-être la dernière fois», a-t-elle mentionné très émue lors de la conférence de presse qui a suivi la cérémonie des médailles.

Turcotte a assuré sa victoire avec un total de 188 kilos (80 kg à l'arraché et 108 kg à l'épaulé-jeté), un nouveau record des Jeux. Elle a devancé Dika Toua de Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Australienne Nadeen Latif.

La performance de Turcotte a couronné une autre journée de belles performances pour le Canada, qui a amassé huit médailles pour un total de 12 (deux d'or, six d'argent et quatre de bronze). Il occupe le troisième rang du classement des médailles derrière l'Australie (29 médailles) et l'Angleterre (14).

Le Canada a engrangé deux autres médailles au Centre des sports aquatiques de Melbourne.

Brent Hayden, de Mission en Colombie-Britannique, a touché le bronze au 200 m style libre grâce à un chrono de 1min 47 s 29. L'Anglais Ross Davenport et son compatriote Simon Burnett l'ont devancé.

La Montréalaise Anne Polinario a mis la main sur la médaille d'argent du 50 m style libre handi-sport. La Québécoise Valérie Grand-Maison a également pris part à la finale, finissant 4^e.

C'est la vedette sud-africaine Nathalie du Toit, amputée de la jambe gauche au genou, qui a remporté l'épreuve avec un chrono record de 29,27 secondes.

Les nageurs ayant un handicap sont classés selon leur niveau d'habileté fonctionnelle. La position des athlètes est déterminée en fonction de leur temps par rapport au record du monde en vigueur dans leur classe.

Les nageuses australiennes ont par ailleurs écrasé la concurrence, raflant toutes les médailles du 50 m papillon et du 50 m brasse.

Danni Miatke a signé un record des Jeux du Commonwealth avec un chrono de 26,43 secondes dans le 50 m papillon. Elle a devancé ses coéquipières Jessicah Schipper et Alice Mills.

Au 50 m brasse, Leisel Jones a

initié le triplé australien en 30,55 secondes. Elle était accompagnée sur le podium de Jade Edmestone et Tamee White.

En tir, le Canada a atteint la cible, trois fois plutôt qu'une, en récoltant trois médailles.

Monica Fyfe, de Winnipeg, et Cynthia Hamulas, de New Westminster en Colombie-Britannique, ont mis la main sur une médaille d'argent dans l'épreuve en paire à la carabine à air comprimé 10 m.

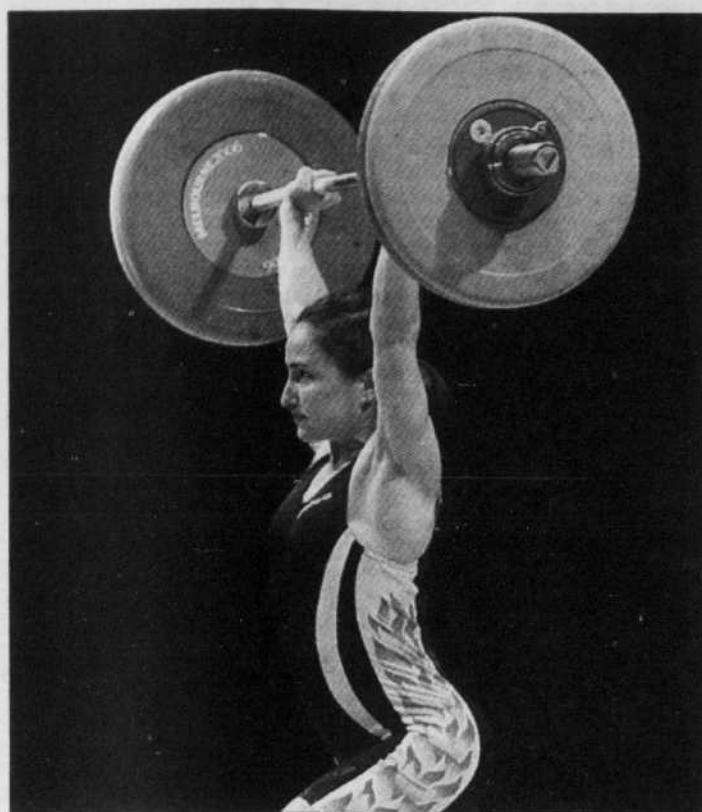
Tye Beitz, d'Edmonton, et Kirk Reynolds, de Calgary, se sont classés deuxième dans l'épreuve de la fosse olympique tandis que Kim Eagles, de Richmond, et Avianna Chao, de Toronto, méritaient une médaille de bronze dans l'épreuve du pistolet 25 mètres.

En cyclisme, Travis Smith, de Calgary, a obtenu l'argent en Keirin.

L'équipe féminine de gymnastique, formée de Alyssa Brown, Brittnee Habbib, Elyse Hopfner-Hibbs, Jenna Kerbis et Gael Mackie, a gagné la médaille de bronze du concours par équipes avec 162,550 points. L'Australie a rafilé l'or avec 172,600 points, devant l'Angleterre.

Enfin, l'équipe canadienne de rugby à sept a été écartée de la course aux médailles à la suite d'un cuisant revers de 24-0 contre la Nouvelle-Zélande en quarts de finale.

Presse canadienne



LUIS ENRIQUE ASCUI REUTERS

Entre deux examens de médecine à l'Université Laval, Maryse Turcotte s'est permis un voyage éclair en Australie qui lui aura fait vivre bien des émotions. Arrivée seulement la veille à Melbourne, l'haltérophile de 31 ans a remporté la médaille d'or dans la catégorie des 53 kilos aux Jeux du Commonwealth, hier.

LE CANADIEN

Gainey se méfie des équipes moins bien classées

FRANÇOIS LEMENU

L'occasion sera belle pour le Canadien de consolider sa position au classement lors des dix prochains matchs. Le Tricolore

re affrontera des équipes moins bien classées, à commencer par les Penguins de Pittsburgh, ce soir, au Centre Bell.

Bob Gainey n'est pas convaincu qu'il s'agit d'un avantage. L'entraîneur

du Canadien se méfie des équipes déjà éliminées ou sur le point de l'être. «Il n'y a pas une grande différence entre l'équipe de sixième place et celles qui occupent le 10^e ou 11^e rang, a-t-il prévenu. Cette

semaine, les Penguins ont battu les Flyers de Philadelphie et les Islanders de New York ont défait les Devils. A part les deux premières équipes de chaque division, les autres sont toutes très proches. Pour gagner, nous devons être à notre meilleur.»

Le Canadien éprouve d'ailleurs de sérieux problèmes face aux deux pires formations de l'Association Est. Le Tricolore n'a récolté qu'un seul point sur une possibilité de huit contre les Penguins et les Capitals de Washington.

Deux joueurs devront débloquer en attaque si le Canadien doit participer aux séries. Saku Koivu n'a pas marqué à ses 16 derniers matchs. De son côté, Michael Ryder a été tenu en échec à ses huit dernières rencontres et n'a marqué que deux buts en 16 matchs.

Lors de son point de presse quotidien, Gainey s'est porté à la défense de son capitaine, lequel avait déjà quitté le Centre Bell lorsque les journalistes sont entrés au vestiaire. Koivu a disputé son meilleur match contre les Islanders immédiatement après les Jeux olympiques. Il avait alors récolté trois passes à sa descente d'avion en

provenance de Helsinki.

«Il a livré son meilleur match lorsqu'il était le plus fatigué, a rappelé Gainey. Mais comme tous les autres olympiens, Koivu ressent une fatigue plus mentale que physique. Pour tous ces joueurs, il s'agit d'une période difficile. Koivu est un joueur qui joue avec émotion et passion. C'est pourquoi il est fatigué mentalement.»

La veille, Gainey avait été moins tendre avec Ryder. «Nos marqueurs doivent marquer», a déclaré Gainey en commentant la soirée de travail de Ryder contre les Hurricanes de la Caroline. Ryder a été limité à trois tirs au but. «J'ai mes chances mais je n'arrive pas à marquer», a-t-il plaidé.

Malgré la défaite de 5-1, le Canadien a pu inscrire un but à cinq contre cinq, son premier en quatre matchs.

Gainey n'a pas voulu identifier son gardien face aux Penguins. On peut penser qu'il fera confiance à Cristobal Huet même si David Aebischer n'a rien eu à se reprocher contre les Hurricanes. «Je suis très satisfait de son jeu», a dit Gainey.

Presse canadienne

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est					
	G	P	DPFBP	BC	Pts
Ottawa	44	15	6	258	158 94
Buffalo	44	16	5	229	185 93
Montréal	31	25	9	185	202 71
Toronto	30	29	6	202	219 66
Boston	26	30	11	188	211 63

Section Atlantique

N.Y. Rangers	37	19	10	209	163 84
Philadelphie	36	20	10	217	212 82
New Jersey	34	24	8	187	189 76
N.Y. Islanders	31	30	4	192	222 66
Pittsburgh	16	38	12	189	263 44

Section Sud-Est

Caroline	45	15	6	251	203 96
Tampa Bay	34	28	4	200	208 72
Atlanta	32	28	6	218	222 70
Floride	26	30	9	182	202 61
Washington	22	36	7	188	255 51

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	G	P	DPFBP	BC	Pts
Detroit	45	15	5	241	166 95
Nashville	39	19	8	203	183 86
Columbus	26	37	3	166	231 55
St. Louis	20	33	11	171	228 51
Chicago	21	35	9	168	227 51

Section Nord-Ouest

Calgary	37	20	8	168	159 82
Colorado	37	24	6	234	205 80
Edmonton	34	23	10	216	214 78
Vancouver	35	26	6	212	206 76
Minnesota	31	29	7	195	177 69

Section Pacifique

Dallas	44	19	3	220	175 91
Los Angeles	36	27	5	223	228 77
Anaheim	31	21	12	190	178 74
San Jose	32	23	9	202	191 73
Phoenix	30	33	4	200	222 64

Hier

Vancouver à Columbus
Philadelphie à Tampa Bay
N.Y. Islanders en Floride
Anaheim à Chicago

Aujourd'hui

Caroline à Boston, 12h
Dallas à San Jose, 16h
Pittsburgh à Montréal, 19h
Buffalo à Ottawa, 19h
Toronto à N.Y. Rangers, 19h
Floride à Washington, 19h
Philadelphie à Atlanta, 19h
Calgary à Nashville, 20h
Detroit à Edmonton, 22h
St. Louis à Los Angeles, 22h30

Demain

Phoenix à Chicago, 15h
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 17h
Anaheim à Columbus, 17h
Calgary à Minnesota, 19h
Ottawa au New Jersey, 19h30
Toronto à Pittsburgh, 19h30
Colorado à San Jose, 20h
Detroit à Vancouver, 22h

Lundi

Boston à N.Y. Rangers, 19h
Montréal à Washington, 19h
Buffalo à Atlanta, 19h
Tampa Bay en Floride, 19h
St. Louis à Nashville, 20h
Anaheim à Dallas, 20h30
Colorado à Los Angeles, 22h30

Ski alpin

Bourque finit 4^e

Are — Comme aux Jeux de Turin, le Québécois François Bourque a pris la quatrième place du slalom géant des finales de la Coupe du monde de ski alpin hier en Suède. La victoire est allée à l'Autrichien Benjamin Raich qui remporte ainsi le globe de cristal de la spécialité pour la deuxième année consécutive.

«C'est toujours un peu agaçant de finir proche du podium», a commenté Bourque, encore une fois le plus jeune skieur en piste, qui a fini à 27 centièmes de seconde d'une médaille de bronze. Bourque a terminé cinq fois parmi les neuf premiers du slalom géant en Coupe du monde cet hiver.

L'autre Canadien inscrit, Thomas Grandi, a fini 12^e après avoir commis une erreur sur le deuxième parcours. Il termine la saison au sixième rang du classement de la Coupe du monde de slalom géant, juste devant son jeune compatriote, Jean-Philippe Roy est 37^e, Erik Guay 47^e, Julien Cousineau 48^e et Ryan Semple 5^e. Tous sont Québécois.

Raich, champion olympique de géant, était deuxième derrière son rival italien Massimiliano Bardone à l'issue de la première manche. Mais un superbe passage sur le deuxième tracé de la piste Olympia lui a permis de s'imposer dans le temps combiné de 2 min 22 s 50.

Raich a remporté sept courses de Coupe du monde cette saison, en slalom, géant et combiné. Il est monté 12 fois sur le podium et a remporté le classement général de la Coupe du monde.

Bardone a terminé deuxième en 2 min 23 s 44. Il achève sa saison à la deuxième place du classement général de la Coupe du monde de slalom géant. Le Suédois Fredrik Nyberg a ravi son public avec sa troisième place, en 2 min 23 s 52.

L'italien Davide Simoncelli et le Finlandais Kalle Palander, les deux seuls autres skieurs qui pouvaient espérer remporter la Coupe du monde de la spécialité, n'ont pas terminé la première manche.

Associated Press
Presse canadienne

Q

LE DEVOIR

On n'est jamais trop curieux.

www.ledevoir.com

Environnement Canada
Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo

AUJOURD'HUI
Possibilité d'averses
max -3

CE SOIR
Possibilité d'averses
max -9

DIMANCHE
Possibilité d'averses
de neige
max -2, min -9

LUNDI
Ensoleillé
max 0, min -11

MARDI
Alternance de soleil
et de nuages
max 3, min -3

La météo en un clin d'œil

Hier	Normales
Max. 0	2.9
Min. -6	-6.7
Precip. 0.6 mm	

Canada	Le monde
St. John's ☁ 0-3	New York ☁ 6-2
Hallifax ☁ 0-6	Chicago ☁ 4-6
Ottawa ☁ -4-12	Atlanta ☁ 16-5
Toronto ☁ 0-9	Miami ☁ 28-17
Winnipeg ☁ -4-15	Los Angeles ☁ 16-5
Edmonton ☁ -3-11	Rio de Janeiro ☁ 30-23
Regina ☁ -2-4	Amsterdam ☁ 5-1
Vancouver ☁ 9-2	Moscou ☁ 3-7
Whitehorse ☁ -13-31	Paris ☁ 10-2
Yellowknife ☁ -9-16	Sydney ☁ 26-18

Levee du soleil	Coucher du soleil	Indice UV	Indice UV	Indice UV	Indice UV	Indice UV	Indice UV
8:01	18:05	-777	1	2	3	4	5
		Description		Frisse		Chaud	

Partez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455
Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL

www.meteo.ec.gc.ca

La météo canadienne sur le Web

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

I • N • D • E • X
100 • 199 IMMOBILIER RESIDENTIEL
Achat-vente-échange
101 Visites libres
102 Propriétés à vendre
103 Condominiums et co-propriétés
104 Propriétés à revenus
105 Entretien de Montréal
106 Laurentides
107 Capitale de l'Est
108 Hors-frontières
109 Maisons de campagne
110 Chalets
111 Terres-fermes
112 Terres
113 Transactions diverses
114 Services immobiliers
Location
115 App. et log. à louer
116 Condominiums à louer
117 Propriétés à louer
118 Maisons de campagne à louer
119 Chalets à louer
200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
Achat-vente-échange
201 Propriétés commerciales
202 Propriétés industrielles
203 Espaces commerciaux
204 Commerces à vendre
205 Entrepôt (Vente-location)
206 Gestion immobilière
Location
207 Bureaux à louer
208 Espaces comm. et ind. à louer
209 Locaux à louer
300 • 399 MARCHANDISES
301 Oeuvres d'art
302 Antiquités
303 Cadavres
304 Bureaux
305 Téléphone
306 Mobilier de bureau et acc.

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
I.E.-DES-SOEURS Grand 5 1/2
3 c.c. fermés, 2 s. de b.,
990\$ chauffé. 514-766-9616
LOFT à 2 pas métro Saint-Urbain
4 électros + a.c., électro. ind.
Securitaire, propre, Propriétaire sur
place. 920 \$/m. 514-288-8180
METRO LAURIER
4 1/2 ouvert, bois-franc, lavaboch.
Dég. 1er av. 850\$ chauffé
450-601-7308 514-270-4731
N.D.G. - 4 1/2 rénové dans petit
immeuble prestigieux rue Sher-
brooke. Pr. arrêt bus + services.
Chauffage indépendant, local céli-
bataire. Libre. 665\$. 514-482-5304
N.D.G. - 5 1/2 rénové, bas duplex
Boiseries, Jardin. 1050\$ ti incl.
Juillet.
514-487-0764
NDG - Superbe haut duplex 6 1/2
Foyer, Boisées, 4 électros.
1.250\$ 514-935-2398
OUTREMONT
Gr. 3 1/2, 2 gr. pièces fermées,
Endroit calme. Libre 1er av.
825 \$ 514-276-8854
OUTREMONT ADJ. St-Justine
rde. 6 1/2 chauffé, tout rénové,
boisées, terr. stat. Électro. ind.
Libre mars/1505\$ 514-345-1589
OUTREMONT ADJ. U de M Grand
5 1/2 ensoleillé, bas duplex + s/sol,
garage, terrasse, n-lum. Juillet
1650\$/mois chauffé. 342-9431
Près UdeM
Spacieux 3 1/2 et 4 1/2 lumineux.
2 électros, chauffé + eau chaude.
514-739-9983
ST-LAMBERT Quartier recherché
Gr 5 1/2 haut duplex ensoleillé,
passable pour pers. tranquilles.
Non-lum. 1100\$ chauffé, désigné.
Juillet. 450-672-0544
VIEUX-LONGUEUIL GRAND 4 1/2
Haut duplex, près métro, stat.
semi-meu. ou non, pers. calme,
750\$ 450-646-7579

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER
À SAISIR 1 - 3 1/2, tr. clair, confort-
table, Paris XIXe, 1 à 4 pers. Meu-
bilié, asc., gar. 514-767-5027
AU SUD DE LA FRANCE
Corbières (pays Cathares)
4 électros + a.c., électro. ind.
Securitaire, propre, Propriétaire sur
place. 920 \$/m. 514-288-8180
PARIS Xe
Près Gare du Nord, apt. 73m²,
2 c.c. meublé, lav. séch., lav-vaiss.
Jun à octobre. 1.100 E-mois.
514-843-8382 Louise de Montigny
PARIS QUARTIER LATIN
Situé 50m Notre-Dame/Seine,
grand studio lumineux, poutres, to-
mettes, cuisine séparée, entremé-
nagé équipé (lit 2 pl. + appoint)
Info@seam.
homelidays.com (no 73038)
PARIS XVIIe - studio,
2 pers. neuf, Tranquille, côté jardin.
Sem/mois. 514-769-3410
PARIS-Provence-Corse-Côte d'A-
zur. location-france-quebec.com

320 AMEUBLEMENT
Les Importations
Antipode
(514) 497-5769
Sur rendez-vous
Catalogue web:
www.lesimportations-antipode.com

320 AMEUBLEMENT
Armoires & Meubles
BOIS DE NOÛ
Directement de
l'importateur
sans intermédiaire

FONDATION
JEUNES ET
SOCIÉTÉ
LES ENFANTS
DU MONDE
ONT BESOIN
DE VOTRE AIDE
▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur
(514) 387-2541
poste 240
Nous vous aiderons
à les aider
www.monde.ca

Pour publication section décès
www.memoriel.com
Tous les jours de 9h à 18h

Soyez généreux.
Un don
AUX ŒUVRES
du Cardinal Léger
exprime vos condoléances et
aide les plus démunis.
Utilisez les cartes dans
les maisons funéraires.
Nous enverrons votre
message de sympathie
à la famille éplorée.
Pour information
(514) 495-2409

100 VISITES LIBRES
PLATEAU
3682 St-André
coin Chérier
3 copropriétés rénovées
avec cachet. 1 500 p.c.,
c.c. idéal pour bureau à
la maison. 345 000\$ et +.
12h à 17h sam/dim.
514-608-6794
418-598-9938

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
IMMEUBLE
LUXUEUX
Refait à neuf!
Studio 1 1/2, 3 1/2 et 4 1/2
• Béton
• Piscine int., sauna
• Terrasse, portier
Venez nous voir : 9 h à 18 h
514-735-2507
3355 Queen Mary (près U de M)
placeconcorde@videotron.ca

N.D.G. • VISITE LIBRE
3844 OLD ORCHARD. Charmant
cottage de 4 chambres et sous-sol
bien aménagé avec salle de bains.
Boisées, vitraux, double terrasse
dans grand jardin arboré. Rue très
sécurisée à distance de marche des
écoles, métro, magasins. 455 000 \$.
Dimanche de 14h à 16h.
514-682-5800

POINTE-CLAIRE
Magnifiques 1 1/2 à 5 1/2.
Prix abordable.
Près des services
et centres commerciaux.
Stat. ext.
514-697-4045
Immédiat, mai, juin et juillet.
www.cogir.net

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
ROSEMONT - DUPLEX
2 x 5 1/2 s.-s. fini, foyer pierre,
plancher chêne, garage 319.
398 000\$ 450-649-3198

103 CONDOMINIUMS ET COPROPRIÉTÉS
ROSEMONT 3 condos face au
Parc Moisson. 1250 pc. + s-sol fini.
2 x 650 pc. bois franc. Visite libre
Dimanche 19 Mars 13h00-16h00
6587 Moisson
Pas d'agent 514-346-3922

LES LOFTS REDPATH
Loft exceptionnel, jamais habité, unité de coin sud-ouest, 1 cdc,
plafond 12 pieds, garage. PRIX POUR VENTE RAPIDE :
400 000 \$
LOUISE GIMBERT
514-891-4560
Les courtiers du canal

165 PROPRIÉTÉS À LOUER
CHATEAUGUAY
20 min. centre-ville de Mt.
Face à rivière et piste cyclable.
Seule recherche. Cottage semi-
meublé ou meublé, 8 pièces très
éclairé, rénové, frais peint, sola-
rium, boisées, 4 c.c. + 2 s. de b.
Jacuzzi, a.c. Garage.
Fin juin ou avant. Références.
514-482-4720
RÉSIDENCE HAUT-DE-GAMME
Ste-Adèle. Domaine au sommet
montagne. Vue panoramique.
2 c.c., 3 s. de b., foyer, pisc. int.
Pas d'animaux. Mois ou saison.
450-229-4635

163 OFFRE À PARTAGER
Pied-à-terre NDG-Beau gr. 4 1/2,
déserté la semaine. Idéal pour pied-
à-terre (lun. au ven.) Prox.
métro et services. 500\$ ti incl.
Suzanne 514-481-0198 (w-e)
819-562-5301 (semaine)

164 CONDOMINIUMS À LOUER
ATWATER - Près du marché
2 lots, luxueusement rénovés et
équipés dans immeuble industriel.
Libres.
A Voir!
514-898-6586
www.loftstamprose.blogspot.com
Beloil - 4c2
R. de c., foyer, lave-vaisselle,
propre. 2 stat. Une remise.
A proximité du train de banlieu.
850\$ 450-357-7877

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER
PARIS
11* ET 14*
Studios et apparts court
ou long séj. 540\$/sem
dégrésif!
Confort convivialité
514-354-3123
www.dansparis.com et
www.chezwilly.ca.tc

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
2 KM DE PERCÉ Plein sud, ensole.
4c4c, sam, cuis., salon oblé, 2sb
4 saisons. Sem/mois. 450-653-6968
GASPÉSIE - BORD DE MER
Newport 3 c.c. Sem. 418-653-5583
http://pages.videotron.com/lujdi

201 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES
BÂTISSE COMMERCIALE à ven-
dre pour professionnels, 9000pc
sur 3 niveaux, 10 800 Lajeunesse
www.fabercanada.com/forale

210 QUÉBEC SUR GRANDE-ALLÉE
Vente par le propriétaire.
Restaurant/Bistro en
pleine expansion.
Emploi exceptionnel, 65 places +
40 places terrasse.
Prix justifié.
418-933-2373

251 BUREAUX À LOUER
3446 rue ST-DENIS
(métro Sherbrooke) Bureau 500
p/p et 1500 p/p stat. 450-229-5402
OUTREMONT, rue Laurier
Face église St-Viateur
Immeuble de prestige
1er étage, 1500 p/p, localisation
agréable, 2400\$. 514-770-1160

342 VÊTEMENTS, FOURRURE
MANTEAUX
DE FOURRURE
Castor naturel très
long. Très bonne
condition. Gr. 8 ans
500 \$ ou meilleure
offre.
Rat musqué, vert
bouteille, garni de
renard vert, très de-
sign. Gr. 8 ans. 850 \$.
514-702-7706

450 EMPLOIS DIVERS
STE-ADELE-EAU À LA BOUCHE
Spa Nordique-Ouverture avril 06
On demande massothérapeutes
avec exp. en massage suédois.
Membres de l'Association
Statut. travailleur autonome.
Faxer c.v. à 450-229-7573

501 OCCASIONS D'AFFAIRES
JOURNALISTE cherche
financement (5 000\$)
pour terminer rédaction d'un roman
(Faits Vécus). Max. 6 mois.
Rayonnement international.
Sérieux seulement. 514-738-8394

523 COURS
ACCENT SUR PRONONCIATION
EN ANGLAIS.
Diction, lecture publique.
Évaluation gratuite. 514-279-4679

542 MASSOTHÉRAPIE
Massothérapie - Naturothérapie.
OTMC - Professionnel - Reçu
635 Proulx Lachne 514-637-1979

543 PSYCHOTHÉRAPIE
Physiothérapie Ginette Caron
Rééducation de posture pour les douleurs chroniques
de la colonne, l'acouphène, les maux de tête, les
troubles de la mâchoire, le Parkinson et les vertiges.
Membre de l'Ordre professionnel
de la physiothérapie du Québec
Sur rendez-vous au 514-933-9595

560 ENTRETIEN, RÉNOVATION
QU'EST-CE QU'UN SERVICE
PROFESSIONNEL
DE LA RÉNOVATION ?
• Salles de bain, cuisines et sous-sol
• Garantie de 10 ans sur éléments majeurs
• Licences de la RBQ
• Membre de Qualité Rénovation (ACQ)
• Budgets et délais respectés
• Techniciens professionnels
• Service après vente de 24 H
• Sécurité, propreté et ponctualité
• De la conception à l'exécution

575 DÉMÉNAGEMENTS
G. JOUDOIN TRANSPORT INC.
Déménagements de tous genres
Spécialité: appareils électriques
Assurance complète. 253-4374

597 RENCONTRES
Colloque à deux
Professionnel retraité,
grand-père veuf, homme
aux hommes, désire ren-
contrer son semblable pour
échanger idées sur leur
vécu en toute candeur et
discrétion.
Écrire à :
Le Devoir, dossier 615
2050 de Bleury, 9ème étage
Montréal, Qc, H3A 3M9

543 PSYCHOTHÉRAPIE
LE CAPITAINE DU BONHEUR
514-745-0503

675 BATEAUX, YACHS, VOILIERS
TRAWLER 89
Prima 45, 2X 375HP, 8kw, 2 c.c.,
2 s.b., 3 a.c. Tout équipé. Floride
Prêt à naviguer. 514-684-9580
marise_b@hotmail.com - 150 000\$

LES PETITES ANNONCES
DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H 30 À 17 H 00
Pour placer, modifier ou annuler votre
annonce, téléphonez avant 14 h 30
pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

AVIS
À TOUS NOS ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre
connaissance de votre annonce et
nous signaler immédiatement toute
anomalie qui s'y serait glissée.
En cas d'erreur de l'éditeur, sa
responsabilité se limite au coût
de la parution.

Immobilier
Résidentiel
220\$ pour UN MOIS
Annoncez votre propriété à vendre ou à louer
pendant 24 journées consécutives,
sur 4 lignes de texte pour seulement 220\$.
50¢ la ligne supplémentaire. L'annonce est annulée en
tout temps. La facturation s'établit alors en fonction du
tarif régulier, jusqu'à l'occurrence du tarif promotionnel.

LES PETITES ANNONCES
Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Donnez.
On peut faire
plus encore.

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
QUÉBEC À pied Vieux-Québec
et Plaines. Grand 8 pièces
entièrement rénové, sans inter.
269 000\$ 1-866-816-9151

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
AU VILLAGE
OLYMPIQUE
Apt très ensoleillé.
2 c.c., balcon privé, salons, s. à
diner, à partir de 965 \$, 1 c.c. à
980 \$. Chauffé, a.c., électro. ind.
Stat. pisc. location 24h.
Certaines unités
disponibles maintenant.
Sur rendez-vous
514-943-5888
ou visite libre :
Sam. et dim. 18 et 19 mars
entre 13h et 16h
5199, Sherbrooke Est #3315
www.melcap.com

ACCÈS AU LAC
près de Bromont, cottage
(2001, pl. cathédral, foyer,
belle luminosité. Vue lac et
montagne. \$325M
m.s.ca YA530606
JOCÉLYNE LESSARD, cmr
450-534-3888

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER
PARIS
11* ET 14*
Studios et apparts court
ou long séj. 540\$/sem
dégrésif!
Confort convivialité
514-354-3123
www.dansparis.com et
www.chezwilly.ca.tc

130 MAISONS DE CAMPAGNE
JOLIE PETITE MAISON
Cachet, tranquille, chemin privé.
6 acres, boisé, jardin bio.
1. Roston Pond - 1 heure de Mt.
515 000\$ ferme. 450-372-7563

134 FERMES, FERMETTES, TERRES
HATLEY Fermette ancestrale
3 acres, rustique et chaleureuse.
4 c.c., 2 s.b., foyer, ruisseau, jardin,
boisé. 329 000 \$ du propriétaire.
Libre juillet. 819-838-5879

301 GUVRES D'ART
ACHETONS tableaux originaux
Normand Hudon et autres
peintres renommés 450-466-8920

309 COLLECTIONS
TIMBRES ACHETE COLLECTION
ou accumulation. 514-626-2850
coughan@videotron.ca

301 LIVRES ET DISQUES
"Librairie Bonheur d'Occasion"
achète à domicile livres de qualité
en tout genre. (514) 914-2142
-4487 de la Roche-M-Royal

309 COLLECTIONS
TIMBRES ACHETE COLLECTION
ou accumulation. 514-626-2850
coughan@videotron.ca

301 GUVRES D'ART
ACHETONS tableaux originaux
Normand Hudon et autres
peintres renommés 450-466-8920

309 COLLECTIONS
TIMBRES ACHETE COLLECTION
ou accumulation. 514-626-2850
coughan@videotron.ca

MOTS CROISÉS
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

MOTS CROISÉS LE MONDE
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
I
II
III
IV
V
VI
VII
VIII
IX
X

135 TERRAINS
SUTTON - ESTRIE
12 acres, superbe vue.
Étang, ruisseau.
170 000\$ 450-360-6366
www.sutton.ca/montreal

435 RESTAURANTS ET HÔTELLERIE
GASPÉSIE-MURDOCHVILLE
Paradis de la chasse et pêche
5 1/2, 1 1/2 s.d.b. Enfants bienvenus
Près hôpital/médecins/piscine/électro.
Possibilité d'emploi. 400\$/m
1-866-987-4540

AUBERGE ET CONDOS
DU LAC TAUREAU
Centre de villégiature membre Hôtellerie Champêtre et Spas Relais Santé.
29 unités de condos à revenu en construction. www.lactaureau.com
Joignez-vous à une équipe gagnante!
Direction ventes et marketing
Prépare plan marketing, analyse résultats de vente, définit avec départements les services
à offrir et établit la tarification. Maintient contact avec médias et réseaux distributions. Projet
de commercialisation condos à revenu. Connaître le marché international. Avoir bon
réseau contact. Dipl. universitaire marketing ou tourisme/5 ans exp.
Maître d'hôtel
Planification, organisation, direction et coordination activités salle à manger. Gestion
personnel et service à la clientèle. Contrôle inventaires, achats et coûts. Travaille en
complémentarité avec chef et coordination opérations. DEC gestion hôtelière/3 ans exp.
Chef cuisinier
Planification, organisation, direction et coordination activités cuisine, élaboration menu,
gestion du personnel, contrôle inventaires, achats et coûts, participe à la production, est à
l'affût des tendances, DEC cuisinier/5 à 8 ans exp. (poste de sous-chef également disponible)
Postes cadres permanents base 40h/sem. Nécessitent anglais/français, très bonnes
connaissances informatiques et expérience poste et entreprise similaires.
Certains postes disponibles immédiatement
Dépannage hébergement disponible sur place
Envoyez C.V. par fax 450-833-1870
Ou par courriel rduand@lactaureau.com
Seuls les candidats retenus seront contactés.

ENCADREZ
votre
PETITE ANNONCE
514-985-3322
petitesannonces@ledevoir.com

HORIZONTELEMENT
1. Pose de gros problèmes à Bison futé. —
2. Notre santé dépend beaucoup d'elle. Cercle fermé. — III. Fait circuler. Le bon côté des choses. — IV. Facile à corrompre. Sortir de la liste. — V. Finit dans la Loire. Fait l'innocent à contresens. Personnel. — VI. Madame Jacob. Porteuse de graines. — VII. Pièce de tissu. Vieille de l'Atlantique. Laissé par Lazoi. — VIII. Mal taillée dans un mauvais partage. Roulement. Coeur de brie. — IX. Manifestait son humeur. Plus faciles à saisir. — X. Sans moyens.
7. Spécialiste du découpage. Personnel. — 8. Entre Maurienne et Tarentaise. — 9. Donnons de la couleur. Supérieur au caid. — 10. Point isolé. Conjonction. Préposition. — 11. Brosse. Fournisseur de cachous. — 12. Maintient l'écart.
Solution de la semaine dernière
Horizontalement
I. Informations. — II. Nérologie. Dia. — III. Tréisme. Sept. — IV. Ro. Gi. Usurpe. — V. Iléon. Léa. Al. — VI. Gin. Eventail. — VII. la. Est. Pai. — VIII. Nègres. Eté. — IX. Tumulte. Orée. — X. Stem. Espions.
Verticalement
1. Intrigants. — 2. Nérol. Et. — 3. Fou. Enigme. — 4. Oligo. Arm. — 5. Rosine. Et. — 6. MGM. Veste. — 7. Aieules. Es. — 8. Té. Sente. — 9. Suat. Toi. — 10. Odr. Apéro. — 11. Nippais. En. — 12. Satellites.
Philippe Dupuis

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:
petitesannonces@ledevoir.com

AU COEUR DE L'ESTRIE
DOMAINE CHAMPÊTRE

EASTMAN
Lotissement immobilier régi par code d'intégration architecturale et de protection de l'environnement. A 1 h de Montréal.

DE L'HERONNIÈRE 450-297-3500

Le projet s'étend sur un territoire exceptionnel de 255 acres, où la quiétude se conjugue avec le respect de la nature; en toile de fond, le Mont Orford. Ruisseaux, pistes de ski de fond, sentiers pédestres, baignade et parcs d'observation de la nature.

Phase 1 - Beaux grands terrains d'environ 3 acres chacun soit ±120 000 p.c. à partir de 0,44 \$ le p.c.
boisedelheronniere.com

514.985.3322 1 800.363.0305

DEMEURES, AFFAIRES ET LIEUX PRIVILÉGIÉS

& Charme prestige



CHARLEVOIX
LOCATION TOURISTIQUE

Découvrez le charme et le confort uniques de nos chalets, maisons de campagne et villas, et admirez le fleuve dans toute sa majesté.

www.imcha.com
418.435.6868 1.866.435.6868
Immobilier Charlevoix courtier



ST-JEAN-PORT-JOLI


Propriété ayant appartenu au sculpteur Jean-Julien Bourguait. Hall d'entrée, salle à manger et salon avec boiseries sculptées par l'artiste. Belle vue au fleuve, 5 c.c., 4 sdb., foyer, planchers bois franc, plafonds 9 pieds. Propriété restaurée avec goût pour opération comme B&B. 274 000 \$.

GILLES COUTURE
418-598-6031 www.remax-quebec.com
Courtier immobilier agréé



CHARLOTTE MICHAUD
514-272-1010
www.visitenet.com/cmichaud
George Sutton Immobilier Inc.
Courtier immobilier agréé

VISITE LIBRE
DIM. 19 MARS - 14h à 16h



OUTREMONT
212 McDougall
COTTAGE 1 129 000 \$
Près parc Outremont, clé en main. Séjour, foyer, 3 chambres, 3½ baigns. Garage intérieur, jardin.
MLS / SIA # 1189824

VISITE LIBRE
DIM. 19 MARS - 14h à 16h



OUTREMONT
795 Dunlop
COTTAGE 789 000 \$
Face au parc Pratt. Cachet, foyer, bureau, 4 chambres, 4 stationsnements.
MLS / SIA # 1184417



CHARLEVOIX - BAIE ST-PAUL

Situé en bordure de la rivière et au cœur du village. 4 Chambres luxueuses, insonorisées avec salle de bain privée et balcon. Grande terrasse côté rivière. Permis de glie. Occasion unique! www.imcha.com/sp954

LOUISE BÉDARD
418.692.2908
Courtier immobilier agréé



Gîte aux Volets Verts

CHARLEVOIX - A LOUER

Vous désirez vivre une belle expérience en opérant un gîte touristique dans la région de Charlevoix? Une magnifique maison ancestrale située dans le village de Les Boulements. 5 chambres en location, maison toute meublée et équipée. Prête à opérer pour la saison 2006. Tous les permis sont en vigueur. Un bail de deux ans vous est proposé.

www.quebecweb.com/auxvoletsverts
Contacter au 418-986-2345, poste 1, le jour et 418-986-5103, le soir et les fins de semaine.

Rabais pour certains modèles



CONDOS AU BORD DE L'EAU
Grands 4 1/2 - 5 1/2

- 1220 p.c. à 1650 p.c. • Ascenseur • Foyer • Garage intérieur
- Terrasse 12 pi x 24 pi face à la rivière des Mille-lacs.

Vignoble
450-962-1313 35^e Avenue, Fabreville



BAS-ST-LAURENT
Villégiature en bord de mer

Magnifique cottage en bordure du fleuve. Très ensoléillé et fenêtré, salle à dîner avec vue sur le fleuve (porte terrasse et latéraux couvrant 10 pieds de largeur). Terrain profond avec accès privé à la plage (210'). Secteur recherché et très rare, belle plage de sable. Marche, lieux de grève, baignade, kayak. Prix demandé: 225 000 \$

arome5@hotmail.com
ROGER OUELLET 418-562-6949
Agents immobilier s'abstenir

HABITEZ SUR UNE DES PLUS BELLES PLACES AU COEUR DU VIEUX-MONTRÉAL

Sur ce site unique...

- > 18 condominiums de 800 à 2 200 pi²
- > ascenseur et toits-terrasses
- > à partir de 249 000 \$ TTC
- > et quelle belle vue!

EUROPA
363 Place d'Youville

514 844 0927 www.projeteuropa.com
VISITES LIBRES TOUS LES JOURS DE 12H À 16H

VISITE LIBRE
dimanche 19 mars 14h à 16h



4572A BRÉBEUF

Condominium, construction 2001. 3^e étage et mezzanine. Très lumineux et ensoleillé, 1200 pc. Terrasse 300 pc. au soleil avec vue sur le Mont-Royal. Climatization centrale, foyer, 299 900 \$ Au cœur du plateau, à pied du parc Lafontaine... Venez voir.

MICHEL MARCOTTE, La capitale du Mont-Royal
514-597-2121
www.michelmarcotte.com



BEAUMONT - PANORAMIQUE

Domaine en campagne, à l'est de la municipalité, côté sud et adjacent à la route 132. 64 acres (2 800 000 p.c.) dont 1/3 en plantation (5 000 pins et épinettes) 1/3 en culture et 1/3 en boisé naturel. Chemin, lac enserronné, traversé par rivière Mailloux au sud. Vue complète vers le fleuve, l'île d'Orléans et les Laurentides. Possibilité pour une résidence après consentement de la CPTA. Fait partie d'une propriété ouverte au fleuve et conservée intacte comme au tout début du 18^e siècle (1706).

418-802-4184



Le plus grand et beau duplex détaché en pierre dans N.D.G. Double terrain! Occupation possible des deux appartements. Le 4805 Harvard est sur 2 étages. Magnifique espace plein de charme et en très bonne condition. Maison intergénération. B&B. manoinharvard.com. MLS 1145555.

GILLES LEMELIN
Re/Max Futur GL, courtier immobilier agréé
(450) 692-1090



LES CÉDRÉS

Maison style breton. Canadienne en granite de 1774 entièrement restaurée avec cuisine d'été de 1910, superbes boiseries. 10 pces, 4 cacs., 2 foyers. Terrain de 41 arpents dont 2 arpents paysagé. Vue imprenable sur le fleuve St-Laurent. A 5 minutes du train de banlieue et 45 minutes de Montréal.

JEAN-FRANÇOIS BLANCHARD
450-267-4234 SANS FRAIS : 1-888-677-8666
Agent immobilier agréé. Groupe immobilier Jean-François Blanchard



OUTREMONT-NOUVEAU

Magnifique cottage sur rue Antonine Maillet tout près du parc Joyce et à distance de marche de Bernard et des institutions d'enseignement. Intérieur conçu avec élégance et style. Détails architecturaux préservés : boiseries d'acajou, planchers de chêne, vitres plombées, foyers, magnifique escalier. 4 cac + 1 bureau, 3 sdb et 1 sde, grand sous-sol multi-fonctionnel. Terrasse et jardin aménagé. Idéal pour réceptions et vie familiale.

MARIELE CARTIER (514) 271-2131
Re/Max du Cartier
www.marielecartier.com



SÛREMENT L'ADRESSE LA PLUS PRESTIGIEUSE SUR L'ÎLE!
Condo de grand luxe, 2 100 pc. avec balcon, vue sur lac et sentier.

Cuisine rénovée en 2004. Haute qualité. Plancher de marbre 2004. Salle de bain 2005 (plancher chauffant). Plancher de bois, salon, salle à manger de 37 pieds vitrée. Thermopompe, asp. central, ascenseur semi-privée, piscine, gar. double, salle de réception avec une vue incroyable. Beaucoup plus encore!

MARTIN AUGER 514-262-0012
Agent immobilier affilié, Sutton-ocodem inc.
www.martinauger.com mauger@sutton.com

QU'EST-CE QU'UN SERVICE PROFESSIONNEL DE LA RÉNOVATION ?

- Salles de bain, cuisines et sous-sol
- Garantie de 10 ans sur éléments majeurs
- Licences de la RBQ
- Membre de Qualité Rénovation (ACQ)
- Budgets et délais respectés
- Techniciens professionnels
- Service après vente de 24 H
- Sécurité, propreté et ponctualité
- De la conception à l'exécution

LE CAPITAINE DU BONHEUR
514-745-0503

LES CONDOS DU MONASTÈRE À LEVIS
www.condosdumonastere.com

Situés face au Château Frontenac, avec magnifique vue panoramique sur Québec et sur le fleuve.

Les condos du Monastère vous offrent l'endroit par excellence.

Nouvel horaire
Lun au jeu 13h à 19h
Ven et sam 13h à 17h

Sur rendez-vous en tout temps


69b, rue Saint-Louis, Lévis (Québec) G6V 4G2
BUREAU DES VENTES : 418-818-4792

BEAUCONSFIELD, en bordure du lac



Prestigieuse résidence construite en 2000 au design exclusif de Jean Houde. Superbe fenestration et pièces de grandes dimensions. Cuisine haute gamme, 5 chambres, 3 salles de bain et salle de cinéma maison. Chambre des maîtres au rez-de-chaussée avec foyer et superbe salle de bain. Sous-sol fini avec accès à la terrasse. Garage triple. Piscine creusée et rampe d'accès au lac. Maison de rêve avec plus, plus, plus... 3 600 000 \$

514-554-0111



PLACE DELACROIX

Luxe condo de coin, 2 niveaux, 3 cac., 2 sdb, mezzanine. Plafond 18', 3 puits de lumière, grand balcon ensoleillé, cuisine design, garage. Optez pour un secteur branché dans un édifice patrimonial. 569 000 \$

LOUISE L'HEUREUX 514-271-4820
Agent immobilier affilié

ROYAL LEPAGE DYNASTIE, courtier immobilier agréé
www.louiseheureux.com


Mystic, QC
Cantons de l'est



BELLE VICTORIENNE

Circa 1864. Moins 1 h de Montréal, tout confort et bien restaurée, 5 cac. Magnifique terrain 1,5 acres : vivaces, arbres matures, petit vignoble. Piscine creusée, grange-atelier et +++ Un rêve à réaliser! Photos et détails, contactez Royal LePage Action CTR:

MARC BÉRUBÉ (450) 248-3599
MARTINE LANGLOIS (450) 248-9099
mberube123@sympatico.ca martine2@bellnet.ca



PHOTO

ILE DES SŒURS
Cott. 99 à 2 pas du Club tennis, 2500 p² habitables, 4 cac., 2 sdb, 2 gar., superbe cour 4000 p², 8 arbres. Seulement 725 000 \$! A qui la chance?

DIANE OU JULIANA LULELARU
514 248 9997


AUSSI

ILE DES SŒURS
Restaurant santé rapide très reconnu, emplacement idéal, excellent bail et revenus, clientèle fidèle et en forte croissance. Occasion rare!
www.voirmaisons.com



MARCHÉ ATWATER

Métro G. Vanier, impasse paisible, charmant condo sur 2 étages pour maximum intimité, 1983, 850 p², 2 grandes cac, stat. superbe cour, terrasse toit. SEULEMENT 189 000 \$! Une aubaine dans le secteur, comparez!
www.voirmaisons.com



SOLIDE INVESTISSEMENT NDG

51 logements béton, près de 220k Rev.net, 6165 Sherbrooke O/Grand. PRIX : 2,3 millions \$
Faites vite!

www.voirmaisons.com

Expansion
Imm

DIANE OU JULIANA LULELARU
514 248 9997

